
RANGOS DARBŲ SUTARTIS

BENDROJI DALIS

1. SUTARTIES SĄVOKOS

Asmenys

- 1.1. **Rangovas** – asmuo ar asmenų grupė, nurodyti šios Sutarties Specialiosiose sąlygose, atliekantis (-i) Sutartyje nurodytus Darbus Užsakovui.
- 1.2. **Užsakovas** – Sutarties SD nurodytas juridinis asmuo (įgaliojusi organizacija), perkantis Darbus iš Rangovo.
- 1.3. **Įgaliojusi organizacija** – juridinis asmuo, kuris vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 83 straipsnio arba atitinkamai Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 91 straipsnio nuostatomis arba kitais pagrindais įgaliojo Perkančiąją organizaciją procedūroms bei kitoms su Pirkimu susijusioms procedūroms iki Sutarties (jei sudaroma Preliminarioji sutartis – iki Preliminariosios sutarties) sudarymo atlikti.
- 1.4. **Šalis** – Rangovas arba Užsakovas.
- 1.5. **Trečioji šalis** – bet kuris kitas fizinis arba juridinis asmuo, kuris nėra Šalis.
- 1.6. **Perkančioji organizacija** – Užsakovo tinkamai įgaliotas juridinis asmuo Užsakovo vardu ir interesais organizuojantis ir vykdomas viešojo pirkimo procedūras.
- 1.7. **Subrangovas** – ūkio subjektas, juridinis arba fizinis asmuo, kuris pagal galiojantį tarpusavio sandorį su Rangovu, Rangovo pasitelkiamas Sutarties vykdymui.

Bendrosios sąvokos

- 1.8. **Pirkimas** – Perkančiosios organizacijos organizuotas viešasis pirkimas, kurio pagrindu sudaroma Sutartis tarp Rangovo ir Užsakovo.
- 1.9. **Darbai** – Sutarties SD nurodyti Darbai, kuriuos Rangovas įsipareigoja atlikti savo rizika bei perduoti atliktų Darbų rezultatą Užsakovui šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.
- 1.10. **Etapas** – Užsakyme ar (ir) Sutarties SD nurodyta Darbų dalis, kurią užbaigus, gali būti pasirašomas tos Darbų dalies Aktas ir atliekamas Etapo apmokėjimas.
- 1.11. **Paslauga** – bet kokia Sutarties SD ar Techninėje specifikacijoje nurodyta ir su Darbais susijusi paslauga.
- 1.12. **Prekės** – Rangovo Pasiūlyme detalizuotos įvairios medžiagos, įrenginiai ir kitos priemonės, prekės, kurių kaina yra įskaičiuota į bendrą Sutarties kainą, ir, kurias Rangovas naudoja Darbams atlikti, o Užsakovas apmoka pagal nustatytus įkainius. Užsakovas nėra įsipareigojęs nupirkti visų Rangovo Pasiūlyme nurodytų Prekių arba jų dalies.
- 1.13. **Susiję darbai** – su Darbu tinkamu įvykdymu susiję darbai ir paslaugos, kurie numatyti Sutarties SD arba kurie ir nenumatyti Sutarties SD, tačiau kurie būtini tinkamam Darbų įvykdymui ir kurių būtinumą Rangovas privalėjo numatyti kaip savo srities profesionalas. Susiję darbai yra transportavimo, pristatymo, Prekių tiekimo, Darbų ar (ir) Darbų projekto derinimo su valstybės ir kitomis institucijomis, jei tai privaloma pagal Darbų pobūdį, leidimų, kitų sutikimų iš trečiųjų asmenų gavimas, jei tai privaloma pagal Darbų pobūdį, atliekų utilizavimo paslaugos, teritorijos sutvarkymo, Prekių įdiegimo, paleidimo, montavimo, testavimo, kalibravimo, programavimo ir kiti darbai ir paslaugos, kurie numatyti Sutarties SD ar (ir) be kurių Užsakovas negalėtų naudotis Darbų rezultatu ar tai pareikalautų iš Užsakovo papildomų kaštų, todėl Rangovas, būdamas savo srities profesionalu, privalėjo juos numatyti ir įskaičiuoti į Pasiūlymą.
- 1.14. **Bendra Sutarties kaina** – šios Sutarties SD 2 dalyje nurodyta maksimali suma, kuri negali būti viršyta Sutarties galiojimo laikotarpiu (išskyrus atvejus, kai numatomas Darbų kainos perskaičiavimas).
- 1.15. **Darbų įkainiai** – šios Sutarties SD ar jos prieduose nurodyti įkainiai (jei nurodyti), pagal kuriuos Užsakovas moka Rangovui už atliekamus Darbus, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.
- 1.16. **Darbų trūkumai** – Darbų perdavimo priėmimo metu ar (ir) garantinio termino galiojimo metu Užsakovo ar (ir) trečiųjų asmenų nustatyti Darbų (ar jų dalies) kokybės neatitikimai Pirkimo dokumentų ar (ir) teisės aktų reikalavimams ar kiti trūkumai, dėl kurių Darbų rezultatas negali būti naudojamas pagal Pirkimo dokumentuose nurodytą paskirtį arba dėl kurių pablogėja jo naudojimo pagal paskirtį galimybės (sąlygos), o jeigu paskirtis Pirkimo dokumentuose nenumatyta, – pagal normalią tokių Darbų rezultato naudojimo paskirtį, ir dėl kurių Darbų rezultato naudingumas sumažėja taip, kad Užsakovas, apie tuos trūkumus žinodamas, arba apskritai nebūtų priėmęs tokios kokybės Darbų arba nebūtų už Darbus mokėjęs tokio dydžio kainą.
- 1.17. **Raštu** – reiškia bet kokio pranešimo, paklausimo, pretenzijos ar kt. išsiuntimas elektroniniu paštu, registruotu paštu ar faksu, Šalies Sutartyje nurodytais kontaktais.
- 1.18. **Pranešimas** – Rangovui siunčiami pranešimai, paklausimai, pretenzijos ir kt., kurie laikomi tinkamai išsiųstais ir gautais po 12 (dvylikos) valandų nuo išsiuntimo, jei pranešimai išsiųsti Sutarties SD ar jos prieduose

nurodytu Rangovo elektroniniu paštu. Jei pranešimas siunčiamas registruotu paštu, jis laikomas tinkamai išsiųstas ir gautas po 5 (penkių) darbo dienų nuo išsiuntimo.

Dokumentai

- 1.19. **Sutartis** – ši Sutartis, susidedanti iš Sutarties BD 2.2 punkte išvardintų dokumentų.
- 1.20. **Sutarties BD** – šis dokumentas kuris yra sudėtinė ir neatskiriama Sutarties dalis, nustatanti standartines Sutarties nuostatas bei standartines Rangovo ir Užsakovo teises, pareigas bei atsakomybę.
- 1.21. **Sutarties SD** – Sutarties specialioji dalis, kurioje aptariamas Sutarties objektas, Darbų apimtis ir kaina bei įkainiai (jei taikomi), Darbų atlikimo terminai bei kitos Šalių sutartos sąlygos.
- 1.22. **Užsakymas** – Užsakovo Rangovui tekstiniu pranešimu, elektroniniu paštu, faksu ir/ar per Rangovo nurodytą informacinę sistemą pateikiamas Darbų užsakymas, kuriame nurodoma Užsakovo pavadinimas, Darbų pavadinimas, kiekis ir įkainiai, Darbų vykdymo vieta ir terminas bei kita Užsakovo nuomone reikalinga informacija, susijusi su Darbų tinkamu įvykdymu. Užsakymas siunčiamas Rangovo Sutarties SD nurodytais kontaktais ir laikomas tinkamai išsiųstas ir gautas po 24 valandų nuo išsiuntimo momento, jei Sutarties SD nenustatyta kitaip.
- 1.23. **Aktas** – įvykdžius Sutartyje numatytus Darbus ar (ir) Darbų Etapą (jei tai numatyta Sutarties SD), Rangovo ir Užsakovo tarpusavyje pasirašomas Darbų perdavimo – priėmimo aktas, kuriuo nustatoma, kad Darbai ar Etapas, yra atlikti tinkamai, kokybiškai ir laiku (išskyrus atvejus, kai tokia dokumente konkrečiai pažymimi neatitikimai ir trūkumai bei tokių neatitikimų ir trūkumų šalinimo terminai bei sąlygos arba kai Darbai atliekami su paslėptais trūkumais), Rangovo perduodami ir Užsakovo priimami. Jei Darbai atliekami Etapais, perduodant galutinį Darbų rezultatą, Šalys Akte atskirai pažymi „Galutinis Darbų perdavimo – priėmimo aktas pagal Sutartį Nr. _____“.
- 1.24. **Prekių perdavimo – priėmimo aktas** – jei Sutarties SD numatyta, Šalys pasirašo Prekių perdavimo – priėmimo aktą. Jei Sutarties SD numatyti Susiję darbai, būtini tinkamam Prekių naudojimui, Prekių perdavimo – priėmimo aktas pasirašomas po visų su Prekių tiekimu Susijusių darbų tinkamo atlikimo.
- 1.25. **Techninė specifikacija** – dokumentas, kuriame nustatyti reikalavimai Darbams.
- 1.26. **Darbo projektas** – vadovaujantis STR 1.04.04:2017 „Statinio projektavimas, projekto ekspertizė“ (aktuali redakcija) rengiamas statinio darbo projektas, kuriame detalizuojami techninio projekto sprendiniai ir pagal kurį atliekami statybos darbai. Darbo projektas gali būti rengiamas kaip vientisas dokumentas vienu metu arba atskirais sprendinių dokumentais (iš anksto parengus sprendinius, būtinus statinio statybai pradėti, o kitus – statybos metu).
- 1.27. **Projektas** – vientisas dokumentas ar dokumentų rinkinys (apimantis ir / ar galintis apimti priklausomai nuo Pirkimo objekto) techninį projektą, darbo projektą ir / ar kitus privalomus pagal galiojančius teisės aktų reikalavimus dokumentus), nustatantis projektuojamo statinio ar kitų įrenginių statybos ir (ar) rekonstravimo esminius, funkcinius (paskirties), architektūros (estetinius), technologijos, techninius, ekonominius, kokybės reikalavimus, bei kitus jo rodiklius ir charakteristikas, o taip pat atitinkantis statybos techninio reglamento STR 1.04.04:2017 „Statinio projektavimas, projekto ekspertizė“ (aktuali redakcija) ir kitų galiojančių teisės aktų reikalavimus.
- 1.28. **Sąskaita** – pagal Aktus Rangovo išrašoma ir Užsakovui pateikiama PVM sąskaita faktūra apmokėjimui ar kita sąskaita faktūra / mokėjimo dokumentas (jeigu Rangovas nėra PVM mokėtojas), už Rangovo tinkamai, kokybiškai ir laiku atliktus ir Rangovo perduotus bei Užsakovo priimtus Darbus ir / ar Paslaugas, ar bet kurias jų dalis, jei tokios dalys nustatomos Užsakyme. Sąskaitos išrašymo data turi sutapti su Akto pasirašymo diena. Sąskaita apmokėjimui Rangovo Užsakovui turi būti pateikiama naudojantis *elektronine paslauga „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu)* per 5 (penkias) darbo dienas nuo Akto pasirašymo dienos.
- 1.29. **Sąskaitos gavimo diena** – Sąskaitos pateikimo naudojantis elektronine paslauga „E. sąskaita“ data.
- 1.30. **Pirkimo sąlygos** – Perkančiosios organizacijos vykdytų Pirkimo procedūrų metu pateiktų dokumentų visuma, kuriais vadovaujantis Rangovas pateikė pasiūlymą.
- 1.31. **Pasiūlymas** – Perkančiajai organizacijai vykdytą Pirkimo procedūrą, Rangovo pateiktų dokumentų visuma Darbams pagal šią Sutartį atlikti.
- 1.32. **Kvietimas sudaryti Sutartį** – Užsakovo Rangovui pateiktas pranešimas, kuriuo Rangovas kviečiamas pasirašyti Sutartį ir informuojamas apie terminą skirtą Sutarties sudarymui.
- 1.33. **Pranešimas** – Užsakovo Rangovui pateiktas pranešimas, kuriuo Rangovas informuojamas apie pasibaigusį Sutarties sudarymo atidėjimo terminą ar (ir) Sutarties sudarymą.
- 1.34. **Teisės aktai** – reiškia Lietuvos Respublikos teisės aktus ir tarptautines sutartis ir, Europos Sąjungos teisės aktus ar bet kokios trečiosios šalies viešosios valdžios individualaus ar norminio pobūdžio potvarkius, kurie, nepriklausomai nuo jų teisinės galios ir (arba) jurisdikcijos, saisto bet kurią Šalį ir (arba) turi įtakos šios Sutarties vykdymui bei Užsakovo vidaus teisės aktus, su kuriais Rangovas buvo supažindintas.
- 1.35. **Įstatymas** – atitinkamai Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymas (aktuali redakcija), kuris taikomas komunaliniam sektoriui, arba Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (aktuali redakcija), kuris taikomas klasikiniam sektoriui.

Datos ir terminai

- 1.1. **Diena** – jei šios Sutarties dokumentai nenustato kitaip, ši sąvoka reiškia kalendorinę dieną.
- 1.2. **Darbo diena** – jei šios Sutarties dokumentai nenustato kitaip, ši sąvoka reiškia darbo dieną Lietuvos Respublikoje.

- 1.3. **Metai** – jei šios Sutarties dokumentai nenustato kitaip, ši sąvoka reiškia 365 dienų laikotarpį.
- 1.4. **Sutarties įsigaliojimo diena** – Sutarties įsigaliojimo diena bus Sutarties pasirašymo diena arba kita Sutarties SD nurodyta Sutarties įsigaliojimo data.

2. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, STRUKTŪRA IR AIŠKINIMAS

- 2.1. Atsižvelgiant į Rangovo raštu pateiktą sutikimą su šios Sutarties sąlygomis, Sutartis įsigalioja Sutarties pasirašymo dieną arba kitą Sutarties SD nurodytą Sutarties įsigaliojimo dieną.
- 2.2. Ši Sutartis yra vientisas ir nedalomas dokumentas, kurią sudaro toliau išvardinti dokumentai. Sutarties aiškinimo ir taikymo tikslais nustatoma tokia Sutarties dokumentų pirmenybės tvarka:
- 2.2.1. Techninė specifikacija (su pirkimo procedūrų metu Užsakovo arba Perkančiosios organizacijos atliktais paaiškinimais ir patikslinimais bei priedais, jei jie pridedami);
- 2.2.2. Sutarties SD (su priedais);
- 2.2.3. Sutarties BD (su priedais);
- 2.2.4. Užsakovo ar Perkančiosios organizacijos Rangovui elektroninėmis priemonėmis pateikiamas kvietimas sudaryti Sutartį;
- 2.2.5. Rangovo (galutinis) Pasiūlymas;
- 2.2.6. Šalių derybų protokolai, sudaryti vykdant pirkimo procedūras ir Rangovo patikslintas pasiūlymas (jei tokie dokumentai buvo sudaryti);
- 2.2.7. Užsakovo arba Perkančiosios organizacijos atlikti Pirkimo dokumentų (sąlygų) paaiškinimai ir patikslinimai, jei tokie buvo pateikti;
- 2.2.8. Pirkimo dokumentai;
- 2.2.9. Užsakovo arba Perkančiosios organizacijos sudarytos kvietimo pateikti paraiškas su kvalifikaciją patvirtinančiais dokumentais sąlygos, jei ši Sutartis sudaryta Užsakovui ar Perkančiajai organizacijai įvykdžius pirkimo, kurio vertė ne mažesnė negu nustatyta tarptautinio pirkimo vertės riba, procedūras;
- 2.2.10. Rangovo (pirminis, jei taikomos derybos) Pasiūlymas;
- 2.2.11. Rangovo paraiška su kvalifikaciją patvirtinančiais dokumentais, jei ši Sutartis sudaryta Užsakovui ar Perkančiajai organizacijai įvykdžius pirkimo, kurio vertė yra ne mažesnė negu yra nustatyta tarptautinio pirkimo vertės riba, procedūras.
- 2.3. Jei Sutarties dokumentuose yra neaiškumų, neatitikimų ar prieštaravimų, taisyklės, nustatytos aukštesnės galios Sutarties dokumente, visuomet yra laikomos pakeičiančiomis žemesnės galios Sutarties dokumente nustatytas analogiškas taisykles nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.
- 2.4. Visos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos ir terminai turi bendrinę reikšmę arba artimiausią Sutarties pobūdžiui specialiąją reikšmę, jei Sutartyje nėra nustatyta ir paaiškinta kitokia jų reikšmė.
- 2.5. Jei šioje Sutarties BD specialiai nenurodyta kitaip, žodžiai, vartojami vienaskaitos forma, taip pat reiškia ir daugiskaitą, vienos giminės žodžiai apima ir bet kurios kitos giminės atitinkamus žodžius, žodžiai, reiškiantys asmenį, apima ir juridinius, ir ne juridinius asmenis, o nuoroda į visumą taip pat reiškia nuorodą ir į jos dalį, ir (kiekvieną konkrečiu atveju) atvirkščiai.
- 2.6. Sutartis yra sudaryta, vadovaujantis Įstatymu ir kitų teisės aktų nuostatomis. Paaiškinėjus, kad Sutarties BD ir (ar) Sutarties SD neatitinka Įstatyme ar susijusiuose teisės aktuose išdėstytų reikalavimų, taikomos Įstatymo ir (ar) susijusių teisės aktų normos.
- 2.7. Sutartis yra sudaryta, ji turi būti aiškinama ir taikoma pagal Lietuvos Respublikos teisę.

3. SUTARTIES OBJEKTAS

- 3.1. Šios Sutarties objektas yra Darbai, nurodyti Sutarties SD ir aprašyti Techninėje specifikacijoje.

4. DARBŲ APIMTIS IR KAINA

- 4.1. Bendra Sutarties kaina, Darbų apimtis ir įkainiai (jei taikoma) pateikiami Sutarties SD ir jos prieduose. Už Darbus, kuriuos Rangovas atlieka be Užsakovo rašytinio sutikimo, nukrypdamas nuo Sutarties ar (ir) Užsakymo, Užsakovas Rangovui neapmoka.
- 4.2. Rangovas į bendrą Sutarties kainą yra įskaičiavęs visas Rangovo išlaidas (jei Sutarties SD nenustatyta kitaip), susijusias su Sutartyje numatytų įsipareigojimų tinkamu įvykdymu, visus mokesčius, įskaitant PVM, bet neapsiribojant:
- 4.2.1. visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus;
- 4.2.2. išlaidas, susijusias su Sutartyje numatytų įsipareigojimų tinkamu įvykdymu (Darbų vykdymo kaštus, darbo jėgos, naudojamų priemonių/įrankių/medžiagų, Darbų vietos sutvarkymo, atliekų utilizavimo, transportavimo, pakavimo, tranzito, tikrinimo, draudimo, garantinio aptarnavimo, leidimų/dokumentų rengimo, suderinimo ir kitus kaštus, pristatytų Prekių surinkimo vietoje ir (arba) paleidimo ir (arba) šių darbų priežiūros išlaidas);
- 4.2.3. Susijusių darbų išlaidas, taip pat išlaidas, susijusias su Užsakovo konsultavimu visą Sutarties galiojimo laikotarpį;
- 4.2.4. Darbų rezultato ar (ir) Prekių (jei tokios buvo tiekiamos) garantinės priežiūros išlaidas, numatomas Sutartyje nurodytam laikotarpiui, įskaitant visas patirtas Rangovo išlaidas dėl garantinės priežiūros metu naudojamų medžiagų, transporto, personalo ir kt.;

- 4.2.5. visas su dokumentų, numatytų Techninėje specifikacijoje, rengimu, derinimu su Užsakovu ir trečiaisiais asmenimis, dokumentų teikimu, koregavimu, siuntimu ar kt., susijusias išlaidas;
- 4.2.6. įsisteigimo Lietuvos Respublikoje išlaidas (jei tai reikalinga Prekių tiekimui užtikrinti), arba su laisvo prekių judėjimo teisės įgyvendinimu susijusias išlaidas (teisės pripažinimo dokumentų, patvirtinimų gavimo iš kompetentingų Lietuvos Respublikos institucijų ir (arba) profesinių bendrijų išlaidas ir kita);
- 4.2.7. šios Sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su priverstiniu Sutarties vykdymu;
- 4.2.8. visas kitas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Sutarties vykdymu, bei bet kokių darbų ar (ir) paslaugų, reikalingų Darbams atlikti, kuriuos Rangovas, būdamas srities specialistu, turėjo ir galėjo numatyti, jei būtų buvęs pakankamai rūpestingas ir tinkamai atsižvelgęs į aplinkybę, kad Užsakovas siekia, jog Rangovas atliktų Sutartyje numatytus Darbus, kartu atlikdamas visus Susijusius darbus, reikalingus ar (ir) numatytus Pirkimo dokumentuose, siekiant naudoti Darbų rezultatą pagal jo tiesioginę paskirtį be papildomų išlaidų iš Užsakovo pusės (jei Sutarties SD nenustatyta kitaip);
- 4.2.9. kitas su tinkamu Darbų atlikimu susijusias išlaidas.
- 4.3. Pasikeitus Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytam PVM tarifui, kurio apmokestinimo objektu yra laikoma perkami Darbai/Paslaugos/Prekės, bus perskaičiuojama Sutarties SD nurodyta Maksimali Sutarties kaina su PVM. Perskaičiavimas vykdomas po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo, kuriuo keičiasi mokesčio tarifas, pakeitimo įsigaliojimo dienos. Sutarties SD nurodyta Maksimali Sutarties kaina neįskaitant PVM perskaičiuojama nebus. Perskaičiuota kaina įforminama raštišku Šalių susitarimu ir pradedama taikyti kitą mėnesį nuo papildomo susitarimo dėl kainos perskaičiavimo pasirašymo dienos.
- 4.4. Visi mokėjimai ir atsiskaitymai pagal Sutartį vykdomi Lietuvos Respublikos nacionaline valiuta – eurai.

5. MOKĖJIMAI, PINIGINĖS PRIEVOLĖS IR SULAIKYMAI

- 5.1. Užsakovas sumoka Rangovui už faktiškai atliktus Darbus Sutarties SD nustatyta tvarka ir terminais.
- 5.2. Jeigu Rangovo Darbų atlikimo faktinės išlaidos yra mažesnės už Darbų kainą, nurodytą Sutarties SD ar Užsakyme (jei Darbai užsakomi pagal atskirus Užsakymus), Užsakovas neįsipareigoja sumokėti Rangovui visos Sutarties SD ar Užsakymo kainos, t. y., Rangovui mokama kaina už faktiškai atliktus Darbus, kuri gali būti mažesnė už bendrą Sutarties kainą ar Užsakymo kainą.
- 5.3. Užsakovas turi teisę sulaikyti apmokėjimą, pranešdamas apie tai Rangovui raštu, jei Rangovas pažeidžia sutartinius įsipareigojimus dėl Užsakovo kaltės.
- 5.4. Jei Rangovui pagal šią Sutartį yra priskaičiuotos netesybos ir (ar) nuostoliai, Užsakovo už Darbus mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų ar (ar) nuostolių suma. Taip pat Užsakovas turi teisę priskaičiuotas netesybas ir nuostolius išskaičiuoti iš bet kokių Rangovui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka, pranešant Rangovui raštu apie tokių netesybų įskaitymą.
- 5.5. Rangovas, išrašydamas Sąskaitą ir atliktų Darbų Aktus, nurodo Sutarties datą ir numerį. Jeigu tai reikalinga pagal kitas šios Sutarties nuostatas, gali būti nurodomas ir investicinio projekto numeris. Rangovas pateikiamoje Sąskaitoje papildomai turi nurodyti Sutarties SD nurodyto Užsakovo už sutarties vykdymą atsakingo asmens vardą, pavardę ir kontaktinį tel. Nr. Rangovas Sąskaitas turės pateikti naudodamasis elektronine paslauga „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu) Įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka. Kitomis priemonėmis teikiamos Sąskaitos bus laikomos nepateiktomis.
- 5.6. Šalys susitaria taikyti tokią Užsakovo mokėjimų, atliekamų pagal šią Sutartį, įskaitymo tvarką:
- 5.6.1. Pirmąją eilę yra įskaitomi Rangovo reikalavimai, susiję su mokėjimo prievolių už pagal šią Sutartį atliktus Darbus įvykdymu;
- 5.6.2. Antrąją eilę yra įskaitomi Rangovo reikalavimai, susiję su netesybų, palūkanų arba nuostolių pagal šią Sutartį atlyginimu;
- 5.6.3. Trečiąją eilę yra įskaitomos kitos Užsakovo Rangovui mokėtinos sumos (jei tokių yra).
- 5.7. Jei mokėjimai pagal šią Sutartį yra tarptautiniai, taikoma SHA atsiskaitymų schema (mokančioji Šalis sumoka banko mokesčius už tarptautinį mokėjimo nurodymą, o užsienio bankų mokesčius sumoka mokėjimą priimanči Šalis).
- 5.8. Užsakovas, nesant apmokėjimo sulaikymo pagrindų, nesumokėjęs Rangovui už atliktus Darbus per Sutarties SD nurodytą terminą, Rangovui pareikalavus, moka Rangovui 0,05 procento nuo laiku nesumokėtos sumos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.

6. ŠALIŲ PATVIRTINIMAI IR GARANTIJOS

- 6.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:
- 6.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal buveinės valstybės teisės aktų reikalavimus;
- 6.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų;
- 6.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;
- 6.1.4. Šalies atstovai, pasirašę šią Sutartį, yra Šalies tinkamai įgalioti ją pasirašyti ir Šalių ir (ar) jų atstovų asmens duomenys, būtini tinkamam Sutarties sudarymui, nelaikomi konfidencialia informacija;
- 6.1.5. Šaliai nėra žinoma apie jokių būsimus teisinės aplinkos pasikeitimus, kurie gali turėti įtakos Šalies įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui;

- 6.1.6. Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Sutarties sąlygas;
- 6.1.7. Sutarties įsigaliojimo dieną Šalims šios Sutarties sąlygos yra aiškios ir vykdytinos;
- 6.1.8. nei šios Sutarties sudarymas, nei Pirkėjo ar Tiekėjo šia Sutartimi priimtų įsipareigojimų vykdymas neprieštarauja ir nepažeidžia (i) jokio teismo, arbitražo, valstybinės ar savivaldos institucijos sprendimo, įsakymo, potvarkio ar nurodymo, kuris yra taikomas Šalims; (ii) jokios sutarties ar kitokio sandorio, kurio šalimi yra atitinkama Šalis, ar (iii) jokio Šalims taikomo įstatymo ar kito teisės norminio akto nuostatų.
- 6.2. Rangovas patvirtina, kad:
- 6.2.1. nedalyvauja Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnyje nurodytuose draudžiamuose susitarimuose ir susitarimuose;
- 6.2.2. Darbus atliks tinkamai, laiku, laikantis Darbams keliamų Pirkimo sąlygose ir teisės aktuose nustatytų reikalavimų;
- 6.2.3. Darbus atliks darbuotojai, turintys tinkamą Darbams atlikti kvalifikaciją, t. y., turintys valstybės institucijų išduotus dokumentus, suteikiančius teisę atlikti Darbus bei įrangos gamintojų išduotus sertifikatus, patvirtinančius, kad darbuotojai yra apmokyti dirbti su Darbams naudojama gamintojo įranga;
- 6.2.4. prisiima visišką atsakomybę dėl savo pasitelktų sutarties vykdymui darbuotojų ar laikinųjų darbuotojų veiksmų bei dėl Sutarties vykdymui pasitelktų darbuotojų ar laikinųjų darbuotojų veiksmų kilus žalai įsipareigoja visiškai atlyginti nuostolius;
- 6.2.5. perduoda Užsakovui visas su Darbų rezultatu susijusias teises, suteikia Užsakovui teisę iš Rangovo gautus Darbų rezultatus naudoti savo nuožiūra, perduoti tretiesiems asmenims, taip pat skelbti Darbų rezultato duomenis be atskiro Rangovo sutikimo;
- 6.2.6. Sutarties vykdymui Rangovas neturi teisės sudaryti darbo, rangos ar kitokių sutarčių su Užsakovo darbuotojais, taip pat bet kokiais kitais pagrindais pasitelkti Užsakovo darbuotojų Sutarties vykdymui, jei tai nėra raštu suderinta su Užsakovu. Šio punkto pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu ir Užsakovas turi teisę Sutartyje nustatyta tvarka vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą;
- 6.2.7. tiekimaos pagal Sutartį Prekės nebus išnuomos, duotos panaudai, įkeistos, parduotos ar kitaip perleistos tretiesiems asmenims, Prekėms nebus uždėtas areštas ar draudimas, o taip pat nebus sudaryta jokių sandorių, taip pat ir ateities sandorių, kurie apsunkintų Užsakovo galimybę disponuoti Prekėmis;
- 6.2.8. turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, organizacines ir technines priemones, reikalingas Prekėms tiekti;
- 6.2.9. į Pasiūlymo kainą įskaičiavo visas išlaidas, būtinas pagal šią Sutartį tiekimui, bei prisiima riziką dėl to, kad ne nuo Užsakovo priklausančių aplinkybių padidės su Sutarties vykdymu susijusios Tiekėjo išlaidos ir (arba) Rangovui Sutarties vykdymas taps sudėtingesnis;
- 6.2.10. yra susipažinęs arba įsipareigoja susipažinti su visais Užsakovo vidaus teisės aktais, reikšmingais tinkamam Rangovo įsipareigojimų vykdymui, ir įsipareigoja tinkamai juos vykdyti.
- 6.3. Užsakovas patvirtina, kad:
- 6.3.1. įvykdė arba įgaliojo Perkančiąją organizaciją įvykdyti šiai Sutarčiai sudaryti būtinas viešųjų pirkimų procedūras;
- 6.3.2. priims pagal šios Sutarties nuostatas tinkamai įvykdytus Darbus ir už tokius Darbus atsiskaitys Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.
- 6.4. Jei paaiškėja, kad šioje Sutartyje nurodyti Šalių patvirtinimai (-as) ir(ar) pareiškimai (-as) yra melagingas (-i) ir(ar) klaidingas (-i), tai Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai dėl tokio (-ių) melagingo (-ų) ir(ar) klaidingo (-ų) patvirtinimo (-ų) ir(ar) pareiškimo (-ų) patirtus nuostolius.

7. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

7.1. Užsakovas įsipareigoja:

- 7.1.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;
- 7.1.2. Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Rangovu, teikiant Sutarties vykdymui pagrįstai reikalingą informaciją, kurios pateikimo būtinybė iškilo Sutarties vykdymo metu;
- 7.1.3. Rangovui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, priimti iš Rangovo atliktus Darbus Sutartyje nustatyta tvarka;
- 7.1.4. Rangovui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, sumokėti Rangovui už Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais tinkamai atliktus Darbus pagal Sutarties SD nustatytą kainą ir (ar) įkainius (jei nurodyti);
- 7.1.5. Sutarties vykdymo metu sudaryti Rangovui galimybę patekti į Užsakovo teritoriją (objektą, kuriame atliekami Darbai);
- 7.1.6. suteikti reikiamus įgaliojimus Rangovui veikti Užsakovo vardu (jei tokie įgaliojimai yra reikalingi);
- 7.1.7. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, kurie yra nustatyti Sutartyje ir teisės aktuose.

7.2. Užsakovas turi teisę:

- 7.2.1. be atskiro pranešimo atlikti bet kokius patikrinimus, kurie Užsakovui atrodo reikalingi, kilus įtarimui, kad Rangovas nesugebės laiku atlikti Darbų ar Darbai atliekami nekokybiškai, neprofesionaliai, pažeidžiant reikalavimus;
- 7.2.2. bet kuriuo Sutarties vykdymo metu pareikalauti Rangovo pateikti dokumentus, sutikimus, licencijas ar kitą informaciją, kuri kaip privaloma buvo numatyta Pirkimo dokumentuose ar (ir) teisės aktuose pagal Darbų pobūdį;

7.2.3. Darbų vykdymo metu raštiško ir motyvuoto prašymo pagrindu reikalauti Rangovo darbuotojo/ Rangovo pareigas vykančio asmens pakeitimo, jei mano, kad šis asmuo netinkamai vykdo pareigas.

7.3. Rangovas įsipareigoja:

7.3.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;

7.3.2. Sutartyje nustatytu laiku (jei Sutartyje nurodomi Darbų Etapai - atskiruose Etapuose nustatytu laiku) atlikti ir perduoti Užsakovui užbaigtus Sutartyje nurodytus Darbus ir ištaisyti nustatytus trūkumus;

7.3.3. užtikrinti naudojamų medžiagų ir įrenginių gamintojų reikalavimų ir Sutartyje nurodytų reikalavimų bei teisės aktų, reglamentuojančių vykdomų Darbų atlikimą, reikalavimų laikymąsi. Darbai, atlikti nesilaikant šių reikalavimų, nepriimami. Darbų trūkumai turės būti pašalinti per Sutarties SD nustatytą terminą;

7.3.4. suderinus Darbo projektą su Užsakovu, keisti jį tik gavus Užsakovo raštišką sutikimą;

7.3.5. prieš pradėdamas Darbus, pasirašyti tarpusavio saugaus darbo atsakomybės ribų aktą ir, atliekant Darbus, laikytis saugos darbe, sveikatos, civilinės saugos, technologinių, aplinkos apsaugos (žemės, oro, vandens, gruntinių vandenų ir kt.), sanitarijos, gaisrinės saugos, techninių ir kitų reikalavimų bei susijusių Užsakovo nurodymų, nepažeisti trečiųjų asmenų interesų ir užtikrinti, kad šiame papunktyje nurodytų reikalavimų laikytųsi Rangovo bei Darbams atlikti Rangovo pasitelktų trečiųjų asmenų (subrangovų) darbuotojai. Už šiame punkte nurodytų reikalavimų nesilaikymo kilusias pasekmes visais atvejais atsako Rangovas. Nepradėti atlikti Darbų veikiančiuose elektros įrenginiuose, nepasirašius su Užsakovu tarpusavio atsakomybės ribų akto ir negavus iš Užsakovo raštiško leidimo;

7.3.6. instrukuoti Darbus atliksiančius darbuotojus saugos darbe bei kitais su Sutarties vykdymo specifika ir sauga nurodytais klausimais, o taip pat užtikrinti jų tinkamą parengimą bei atestavimą pagal specializuotas mokymų programas, jei tas yra reikalinga pagal atliekamų Darbų specifiką. Darbus atliksiantys darbuotojai privalo būti aprūpinti darbo rūbais ir kitomis asmeninėmis darbuotojų saugos ir sveikatos priemonėmis ir Rangovas privalo užtikrinti, kad šios priemonės būtų naudojamos atliekant Darbus;

7.3.7. prisiimti kartu su Darbais tiekiamų Prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Akto pasirašymo momento;

7.3.8. pateikti visus dokumentus, numatytus Techninėje specifikacijoje ir (ar) būtinus teisės aktuose pagal Darbų pobūdį, bei konsultuoti Užsakovą kitais, su Sutarties vykdymu susijusiais, klausimais;

7.3.9. nedelsiant informuoti Užsakovą apie įvykčius nelaimingus atsitikimus ar avarijas;

7.3.10. organizuoti ir apskaityti nelaimingų atsitikimų ir avarijų tyrimus;

7.3.11. baigus Darbus, sutvarkyti darbo vietą ir aplinką;

7.3.12. atliekant Darbus, savo jėgomis darbo dienos pabaigoje pašalinti susidariusias šiukšles ir pan. Nuolatos užtikrinti tvarką Darbo vietoje;

7.3.13. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminui, Užsakovui paprašius raštu, grąžinti visus iš Užsakovo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

7.3.14. planuojamų bei atliekamų Darbų koordinavimui paskirti saugos darbe koordinatorių bei apie tai informuoti Užsakovą;

7.3.15. saugoti atliktų Darbų rezultatą nuo sugadinimo ir vagystės ar kitų neigiamų veiksmų, taip pat nuo meteorologinių sąlygų daromos žalos iki atlikti Darbai bus perduoti Užsakovui. Visais atvejais Rangovo atliktų Darbų rezultatas tampa Užsakovo nuosavybe, o jų atsitiktinio sugedimo rizika pereina Užsakovui nuo Akto pasirašymo momento;

7.3.16. atlyginti visus Užsakovo nuostolius, atsiradusius dėl netinkamos kokybės Darbų atlikimo, susijusius su defektų šalinimu ir (ar) termino praleidimu;

7.3.17. užtikrinti, kad iki Akto pasirašymo dienos, iš Darbų atlikimo vietos būtų pašalinta visa Rangovui priklausanti ir Darbams atlikti naudota įranga, likusios atliekos, nepanaudotos medžiagos, o Darbų vieta būtų tvarkinga ir išvalyta;

7.3.18. Užsakovo prašymu teikti jam išsamias ataskaitas apie Darbų atlikimo eigą (įskaitant, bet neapsiribojant, išsamius pranešimus apie esamą Darbų stadiją, numatomus Darbų užbaigimo terminus, aplinkybes, galinčias įtakoti Darbų ar jų dalies užbaigimo terminus ir kt.);

7.3.19. savo sąskaita teikti garantinį aptarnavimą visą Prekių ir Darbų garantijos galiojimo laikotarpį;

7.3.20. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, kurie numatyti Sutartyje ir galiojančiuose Teisės aktuose.

7.3.21. nedelsiant atsižvelgti į visas Užsakovo pastabas, raštu pateikti paaiškinimus.

7.4. Rangovas turi teisę:

7.4.1. gauti Sutartyje nurodyto dydžio užmokestį už laiku, tinkamai ir kokybiškai Užsakovui atliktus Darbus;

7.4.2. prašyti, kad Užsakovas pateiktų su tinkamu Sutarties vykdymu susijusią informaciją ar dokumentus, kurių pateikimo būtinybė atsirado Sutarties vykdymo metu;

7.4.3. reikalauti, kad Užsakovas tinkamai ir laiku vykdytų kitus sutartinius įsipareigojimus.

7.5. Kiti Užsakovo ir Rangovo įsipareigojimai, teisės ir pareigos, apibrėžiami galiojančiuose teisės aktuose ir Pirkimo dokumentuose.

8. KVALIFIKACINIAI REIKALAVIMAI

8.1. Jei Pirkimo dokumentuose keliama kvalifikacijos reikalavimai Rangovo pasitelktam (-iems) specialistui (-ams), tai Rangovas privalo užtikrinti, kad lygiavertė Rangovo ir (ar) jo specialisto (-ų) kvalifikacija būtų užtikrinama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

8.2. Rangovas turi teisę pakeisti Pasiūlyme nurodytą specialistą, kuriam buvo keliami kvalifikacijos reikalavimai Pirkimo dokumentuose tik esant visoms šioms sąlygoms: (i) Rangovas ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų iki pageidaujamos specialisto pakeitimo datos (prašymo teikimo terminas gali būti trumpesnis tik planuojamo keisti specialisto ligos ar mirties atveju) pateikia Užsakovui motyvuotą rašytinį prašymą pakeisti specialistą; (ii) prašyme Rangovas nurodo kitą specialistą, kurį siūlo vietoj keičiamo Pirkimo metu Pasiūlyme nurodyto specialisto; (iii) kartu su prašymu Rangovas pateikia visus dokumentus, pagrindžiančius naujo specialisto atitikimą Pirkimo dokumentuose įvardintai personalo kvalifikacijai; (iv) Rangovas gauna raštišką Užsakovo sutikimą pakeisti specialistą Rangovo nurodytu nauju specialistu. Atsakymą Užsakovas įsipareigoja pateikti ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo šiame punkte nurodytų dokumentų gavimo iš Rangovo dienos. Siekiant išvengti bet kokių abejonių, Šalys susitaria, kad Šalims įvykdžius visas šiame punkte nurodytas sąlygas atskiras susitarimas dėl Sutarties pakeitimo nebus sudaromas, o Šalių viena kitai pateikti šiame punkte nurodyti dokumentai yra laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

8.3. Rangovas, Užsakovui pareikalavus, per Užsakovo nustatytą terminą privalo pateikti Užsakovui pakankamus įrodymus, jog jis turi visus pagal teisės aktų reikalavimus būtinus Darbų atlikimui/Prekių tiekimui Lietuvos Respublikoje leidimus, atestatus, licencijas ir (arba) kitus teisės aktų nustatytus reikalavimus atitinkančius dokumentus arba kitus dokumentus, Rangovo vidaus tvarkas, aprašus ir kitą dokumentaciją, kuri buvo nurodyta Pirkimo dokumentuose kaip privaloma.

9. DARBŲ KOKYBĖ

9.1. Darbams ir Prekėms (jei tiekiamos pagal Sutartį) keliami reikalavimai apibrėžiami Sutarties SD, Techninėje specifikacijoje bei Darbų, jų vykdymo, saugos, aplinkosaugos, kitus reikalavimus ir ar (ir) Prekių kokybės, tiekimo reikalavimus reglamentuojančiuose teisės aktuose. Jei Techninėje specifikacijoje ar (ir) Sutarties SD nenumatyti konkretūs reikalavimai, tai Darbų ir Prekių kokybė turi atitikti teisės aktų keliamus reikalavimus bei įprastai tokios rūšies Darbams ar (ir) Prekėms keliamus kokybės, saugos, aplinkosaugos standartus ir kitas sąlygas.

9.2. Jeigu Darbas atliekamas iš Rangovo medžiagų ar (ir) Darbų sudėtinė dalis yra Rangovo tiekiamos Prekės, už medžiagų ir (ar) Prekių kokybę Rangovas atsako kaip pardavėjas pagal pirkimo–pardavimo sutartį.

9.3. Rangovo, kaip lygiaverčio viešųjų pirkimų subjekto bei savo srities specialisto, teisės aktų, susijusių su Sutarties vykdymu, įskaitant Sutartyje numatytą Darbų vykdymą, žinojimas yra preziumuojamas. Atlikdamas Darbus, Rangovas privalo laikytis Pirkimo dokumentų, įskaitant Sutarties, bei įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimų.

9.4. Rangovas, Užsakovui pareikalavus, per Užsakovo nustatytą terminą privalo pateikti Užsakovui pakankamus įrodymus, jog jis turi visus pagal teisės aktų reikalavimus būtinus Darbų atlikimui Lietuvos Respublikoje leidimus, atestatus, licencijas ir (arba) kitus teisės aktų nustatytus dokumentus.

9.5. Rangovas garantuoja, kad Darbų priėmimo metu jo atliktų Darbų rezultatas atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, jis yra be trūkumų, panaikinančių arba sumažinančių Darbų rezultato vertę arba tinkamumą įprastam naudojimui. Rangovas įsipareigoja atlyginti visą Užsakovo ar trečiųjų asmenų patirtą žalą, jei Užsakovui pradėjus naudoti Darbo rezultatus paaiškėja, kad šiame punkte nurodyta Rangovo pareikšta garantija neatitinka tikrovės ir dėl nuo Rangovo priklausančių Darbų rezultato trūkumų Užsakovas ar tretieji asmenys patiria žalą.

9.6. Preziumuojama, kad Rangovas materialiai atsako už visus Darbų ir (ar) Prekių trūkumus, paaiškęsius Akto pasirašymo ar (ir) garantinio termino galiojimo metu, jeigu Rangovas objektyviais įrodymais neįrodo, kad trūkumai atsirado dėl to, kad Užsakovas ar su juo susiję tretieji asmenys naudojo Darbų rezultatą ne pagal tiesioginę paskirtį ar kitais tyčiais veiksmais pažeidė Darbų rezultatą ar (ir) pažeidė Prekių naudojimo ar saugojimo taisykles. Garantinis terminas stabdomas tokiam laikotarpiui, kiek Užsakovas negalėjo Darbų rezultato ar jo dalies naudoti dėl nustatytų trūkumų, už kuriuos atsako Rangovas.

9.7. Rangovas atliktiems Darbams ir Prekėms bei Darbų metu naudojamoms medžiagoms suteikia kokybės garantiją, kuri taikoma visoms Darbų rezultato ir Prekių sudėtinėms dalims. Garantijos terminas negali būti trumpesnės už nurodytas Lietuvos Respublikos statybos įstatyme (aktualioje redakcijoje) ar (ir) kituose teisės aktuose ir kurių terminas pradedamas skaičiuoti nuo abipusio Akto pasirašymo dienos. Tuo atveju, jei įstatymai nustato ilgesnius garantinius terminus nei numatyta Sutartyje ar Rangovo pasiūlyme, taikomi įstatymo nustatyti garantiniai terminai.

9.8. Sutarties SD nustatytas garantinis terminas neapriboja Užsakovo teisės pareikšti reikalavimus Rangovui dėl parduotų Prekių ar (ir) Darbų metu naudojamų medžiagų trūkumų Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.338 str. nustatyta tvarka ar dėl atliktų Darbų kokybės Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.666 str. nustatyta tvarka.

9.9. Užsakovas patvirtina, kad garantinio termino galiojimas nepriklauso nuo Sutarties galiojimo laiko, t.y. jei garantinis terminas yra ilgesnis nei Sutarties galiojimas, visos Sutarties nuostatos dėl garantinio aptarnavimo tvarkos, trūkumų šalinimo ir netesybų taikymo už tokių trūkumų nepašalinimą, galioja visą garantinį terminą ir po Sutarties galiojimo pabaigos.

9.10. Jei Darbų ar (ir) Prekių trūkumai pastebimi perdavimo - priėmimo metu, Užsakovas turi teisę nepriimti Darbų ar (ir) Prekių, apie pastebėtų Darbų ir (ar) Prekių trūkumus Užsakovui pažymint Akte (arba kitame lygiaverčiame dokumente), nurodant priimto sprendimo motyvus. Darbų ar (ir) Prekių trūkumai šalinami Rangovo lėšomis Sutarties SD nustatytais terminais.

9.11. Jei Darbų ar (ir) Prekių trūkumai pastebimi po Akto pasirašymo, per Sutarties SD arba teisės aktuose nustatytą garantinį terminą, Rangovas privalo panaikinti visus trūkumus Sutarties SD nustatytais terminais.

9.12. Rangovas privalo Sutartyje numatyta tvarka per Sutarties SD nustatytą terminą savo sąskaita pašalinti visus Darbų ar (ir) Prekių perdavimo - priėmimo metu ir (ar) garantinio laikotarpio metu pastebėtus trūkumus. Visus darbus ir (ar) paslaugas, susijusius su Darbų ar (ir) Prekių trūkumų pašalinimu ar Prekių keitimu, Rangovas atlieka savo sąskaitą, įskaitant Darbų atlikimą iš naujo ir Prekės keitimo, (iš)montavimo, remonto, diegimo, paleidimo, tiekimo ir kitus susijusius darbus ir (ar) paslaugas.

9.13. Jeigu Užsakovas negali naudotis Prekėmis, kurioms yra nustatytas garantinis terminas, dėl nuo Rangovo priklausančių kliūčių, tai garantinis terminas neskačiuojamas tol, kol Rangovas tas kliūtis pašalina (kliūtims laikomi Prekių trūkumai). Tokiu atveju, Rangovas privalo pratęsti garantinį terminą tokiam laikui, kurį Užsakovas negalėjo Prekių naudoti dėl Prekių trūkumų.

9.14. Rangovas vietoj Darbų trūkumų pašalinimo turi teisę neatlygintinai atlikti Darbus (Darbų dalį su trūkumais) iš naujo ir atlyginti Užsakovui dėl Sutarties įvykdymo termino praleidimo padarytus nuostolius, įskaitant ir netesybas už termino praleidimą. Apie tai Rangovas raštu praneša Užsakovui per 2 (dvi) darbo dienas nuo pranešimo apie trūkumus iš Užsakovo gavimo dienos. Trūkumų šalinimo laikas nepratęsiamas, Darbai iš naujo turi būti atlikti per tą patį Sutarties SD nustatytą trūkumų šalinimo terminą, kuris skaičiuojamas nuo Užsakovo pranešimo apie trūkumus gavimo dienos.

9.15. Rangovas turi teisę vietoj Prekių trūkumų šalinimo, per tokį patį trūkumų šalinimo terminą, kuris skaičiuojamas nuo Užsakovo pranešimo apie trūkumus gavimo dienos, savo sąskaita pakeisti Prekes į identiškas, visiškai atitinkančias Pirkimo sąlygas, Prekes, atlikdamas visus Susijusius darbus. Apie tai Rangovas raštu informuoja Užsakovą per 2 (dvi) darbo dienas nuo pranešimo apie trūkumus gavimo dienos.

9.16. Rangovui per Sutarties SD nustatytą terminą nepašalinus Darbų ar (ir) Prekių perdavimo – priėmimo metu ir (ar) garantinio termino galiojimo metu nustatytų Darbų ar (ir) Prekių trūkumų arba nepakeitus trūkumų turinčių Prekių identiškomis ir kokybiškomis, Rangovas, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui Sutarties SD nustatyto dydžio netesybas bei atlygina Užsakovo dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybos.

9.17. Sutarties vykdymo metu ar Prekių perdavimo – priėmimo metu Užsakovas turi teisę grąžinti nekokybiškas Prekes Rangovui, nesuteikdamas Užsakovui teisės nekokybiškas Prekes pakeisti ar pašalinti Prekių trūkumus, jei dėl Prekių trūkumų kyla pavojus strateginei Užsakovo veiklai, elektros ir (ar) dujų infrastruktūrai, ar gedimai yra nuolatinio pobūdžio ir (ar) pasikartojantys (daugiau nei penkių Prekių gedimai per mėnesį arba daugiau kaip 2 gedimai vienos Prekės per vieną mėnesį). Tokiu atveju Rangovas privalo per 10 (dešimt) kalendorinių dienų savo sąskaita atsiimti Prekes iš Užsakovo nurodytos vietos, atitinkamai sumažinama pagal Sutartį Rangovui mokėtina Sutarties kaina tokių trūkumų turinčių Prekių verte.

9.18. Jei Sutarties vykdymo metu paaiškėja, kad Darbai nebus tinkamai įvykdyti dėl Rangovo kaltės ar Darbai vėluoja pagal sudaryta darbų grafiką ir Užsakovui yra akivaizdu, kad Darbai nebus baigti Sutarties SD ar Užsakyme nustatytais terminais arba Užsakovui tampa žinomos kitos aplinkybės dėl kurių Rangovas bus nepajėgus laiku ir (ar) tinkamai įvykdyti numatytų Darbų, įskaitant ir Prekių tiekimą (jei tai numatyta Sutarties SD), Užsakovas turi teisę nustatyti Rangovui terminą trūkumams pašalinti ir objektyviai paaiškinimui pateikti, o jeigu Rangovas per nustatytą terminą šio reikalavimo neįvykdo, – atsisakyti Sutarties, apmokant Rangovui už faktiškai atliktus Darbus, ir reikalauti atlyginti nuostolius.

9.19. Rangovui per Sutarties SD nustatytą terminą nepašalinus garantinio laikotarpio metu nustatytų Darbų ar (ir) Prekių trūkumų ar (ir) nepakeitus trūkumų turinčių Prekių kokybiškomis, Užsakovas turi teisę pašalinti trūkumus savo jėgomis arba pasitelkdamas trečiuosius asmenis, o Rangovas tokiu atveju įsipareigoja per 10 (dešimt) kalendorinių dienų apmokėti Užsakovo patirtas trūkumų šalinimo išlaidas pagal Užsakovo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą ar kitą lygiavertį dokumentą. Šalys susitaria, kad tokiu atveju minimaliomis Užsakovo išlaidomis bus laikoma suma lygi 20,00 eurų (dvidešimt eurų 00 euro ct) už kiekvieną nekokybišką Prekę ar (ir) 300,00 eurų (trys šimtai eurų 00 euro ct) už kiekvieną Darbų trūkumų šalinimą Užsakovo jėgomis arba pasitelkiant trečiuosius asmenis (jei Sutarties SD nenumatyta kita suma kaip minimalus nuostolių atlyginimo dydis). Jei Užsakovas gali objektyviai įrodyti, kad dėl nekokybiškos Prekės atsiradę nuostoliai viršija 20,00 eurų (dvidešimt eurų 00 euro ct) sumą ar (ir) Darbų rezultato trūkumų šalinimas sukėlė Užsakovui didesnius nuostolius nei 300,00 eurų (trys šimtai eurų 00 euro ct) (ar kitą Sutarties SD nustatytą minimalų nuostolių atlyginimo dydį), Rangovas privalo apmokėti visą pateiktą nuostolių sumą, išskyrus atvejus, kai Rangovas pateikdamas objektyvius įrodymus, įrodo, kad trūkumai atsirado dėl Užsakovo kaltės.

9.20. Rangovas atlygina pagal Užsakovo pateiktą sąskaitą faktūrą Užsakovo išlaidas, susijusias su Prekių ar (ir) Darbų kokybės (gedimų) nustatymu valstybės įgaliotose įstaigose ar nepriklausomų ekspertų samdymo išlaidas, turinčių teisę nustatyti atitiktą kokybei ar atlikti ekspertizę. Užsakovas turi teisę be Rangovo išankstinio sutikimo atlikti tokią ekspertizę, jei Užsakovui kilo pagrįstų abejonių dėl Darbų ar (ir) Prekių kokybės, o Rangovas tokių trūkumų nepripažįsta.

10. PROJEKTAVIMAS

10.1. Šiame dalyje išdėstyti reikalavimai taikomi tuo atveju, jei pagal Sutartį atliekami Darbai apima ir projektavimo darbus.

10.2. Bet kokių atveju, visi Sutartyje išdėstyti reikalavimai Darbams yra taikomi ir projektavimo darbams, išskyrus specifinius rangos darbams taikomus reikalavimus, kurie pagal savo prasmę ir protingumo kriterijų negali būti taikomi projektavimo darbams.

10.3. **Rangovas įsipareigoja:**

- 10.3.1. atlikti Sutartyje nurodytus projektavimo darbus, parengti techninius dokumentus, statinio techninį (jei jį reikalaujam parengti pagal Sutarties reikalavimus) ir darbo projektus (toliau tekste - Projektas) ir perduoti jį Užsakovui;
- 10.3.2. parengti Projektą pagal Techninės specifikacijos, galiojančių normatyvinių statybos techninių, statybos specialiųjų dokumentų ir kitų normatyvinių dokumentų, reglamentuojančių perkamų Darbų projektavimo ir statybos reikalavimus;
- 10.3.3. suderinti parengtą Projektą normatyvinių statybos dokumentų nustatyta tvarka su Užsakovu, o įstatymų numatytais atvejais – su atitinkamomis valstybės ar savivaldybės institucijomis, arba, jei taip nurodyta Sutarties SD;
- 10.3.4. nuolat informuoti Užsakovą apie projektavimo darbų atlikimo eigą;
- 10.4. Rangovas garantuoja, kad projektavimo darbų rezultato perdavimo - priėmimo metu pateiktas Projektas bus kokybiškas, Projektas ir jo sprendiniai atitiks Sutartyje ir teisės aktuose išdėstytus reikalavimus.

11. DARBŲ ATLIKIMO TERMINAI, VIETA IR PRIĖMIMO TVARKA

- 11.1. Darbų atlikimo vieta, terminai ir papildoma vykdymo tvarka nurodyta Sutarties SD ar (ir) Užsakyme.
- 11.2. Darbai atliekami pagal Užsakovo Rangovui teikiamus atskirus Užsakymus, jei Sutarties SD nenumatyta kitaip.
- 11.3. Laikoma, kad Rangovas gavo Užsakymą po 24 (dvidešimt keturių) valandų nuo jo išsiuntimo Rangovui elektroniniu paštu, nurodytu Sutarties SD ar jos prieduose, jei Sutarties SD nenustatytas kitoks terminas ar kitokia Užsakymų teikimo tvarka. Jei Užsakymas siunčiamas registruotu paštu, tai Užsakymo gavimo diena bus laikoma Užsakymo pristatymo Rangovui diena, bet ne vėliau kaip po 5 (penkių) darbo dienų nuo Užsakymo išsiuntimo paštu dienos.
- 11.4. Visus Sutartyje nurodytus Darbus priima Užsakovo sudaryta komisija arba jo atstovas, dalyvaujant Rangovo atsakingam asmeniui.
- 11.5. Apie Darbų ar Darbų Etapo galutinį atlikimą Rangovas raštu praneša Užsakovui ne vėliau kaip prieš 2 (dvi) darbo dienas iki numatomo atliktų Darbų rezultato perdavimo Užsakovui. Darbų priėmimo terminas pradedamas skaičiuoti kitą dieną nuo pranešimo apie Darbų atlikimą (arba reikiamos dokumentacijos) pateikimo dienos.
- 11.6. Atliktų Darbų ar Etapo (jei tai numatyta Sutarties SD) perdavimas – priėmimas įforminamas Aktu, kuriuo Užsakovas patvirtina priėmęs, o Rangovas – perdavęs atliktus Darbus. Aktas surašomas dviem egzemplioriais, po vieną egzempliorių kiekvienai Sutarties Šaliai. Jei Darbai priimami Etapais, Aktas pasirašomas po kiekvieno Etapo tinkamo įvykdymo, tokiu atveju po visų Sutartyje numatytų Darbų tinkamo įvykdymo Šalis pasirašo papildomą Aktą, jame papildomai pažymint: „Galutinis Darbų perdavimo – priėmimo aktas pagal Sutartį Nr. _____“ (jei Sutarties SD nenumatyta kitokia Darbų ar Etapų perdavimo – priėmimo tvarka).
- 11.7. Rangovas po Akto pasirašymo privalo per 5 (penkias) darbo dienas pateikti Užsakovui Sąskaitą.
- 11.8. Jei Rangovo atliktų Darbų ar Etapo rezultatas priėmimo metu neatitinka Sutartyje ir (ar) teisės aktuose nurodytų reikalavimų, Užsakovas savo pasirinkimu turi teisę priimti atliktus Darbus, Akte nurodant trūkumus ir terminą trūkumams pašalinti (ne ilgesnis nei numatyta Sutarties SD) arba atsisakyti priimti Darbus, pažymint tai atskirame dokumente ir nustatant terminą trūkumams pašalinti (ne ilgesnį nei numatyta Sutarties SD). Abiem atvejais visi mokėjimai Rangovui stabdomi iki visų trūkumų pašalinimo. Jei Rangovas per nustatytą trūkumų šalinimo terminą neištaiso trūkumų, Užsakovas turi teisę pasinaudoti kitomis teisėmis, įskaitant netesybų taikymą bei Sutarties BD 9 skyriuje numatytas teises, įskaitant Užsakovo teisę savarankiškai ištaisyti trūkumus bei pateikti Rangovui apmokėjimui sąskaitą faktūrą arba atitinkamai sumažinti pagal Sutartį Rangovui mokėtiną sumą (pasirinkimo teisė priklauso Užsakovui, apie tai jis informuoja Rangovą raštu).
- 11.9. Rangovas, Užsakovui pareikalavus, moka 100,00 EUR (vieno šimto eurų 00 euro ct) dydžio baudą už pakartotiną (antrą ir vėlesnį) Užsakovo sudarytos komisijos ar jo atstovo iškvietimą priimti užbaigtus Darbus, nustačius trūkumus, kuriuos prieš kviečiant Užsakovo komisiją ar jo atstovą Rangovas turėjo būti pašalinęs.
- 11.10. Nuosavybės teisė į atliktus Darbus Užsakovui pereina nuo Akto pasirašymo dienos arba statybos užbaigimo akto pasirašymo (jei toks numatytas Sutarties SD).
- 11.11. Rangovui vėluojant atlikti Darbus šioje Sutartyje nustatytais terminais dėl priežasčių, nepriklausančių nuo Užsakovo, Rangovas, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui Sutarties SD nustatyto dydžio netesybas ir atlygina Užsakovo dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybos.
- 11.12. Užsakovas, gavęs argumentuotą Rangovo prašymą, kuriame aiškiai nurodomos ir objektyviai pagrindžiamos Darbų atlikimo terminų pažeidimo (vėlavimo) priežastys, susijusios su bent viena iš Sutarties BD 11.13. punkte išvardintų aplinkybių, pagrįstų faktiniais įrodymais, turi teisę nereikalauti Rangovo mokėti netesybų šių aplinkybių egzistavimo laikotarpiu.
- 11.13. Nesibaigus Sutartyje nustatytam Darbų atlikimo terminui, Šalių rašytiniu sutarimu atskirų Darbų ar jų Etapų atlikimo terminai gali būti pratęsti, jeigu ne vėliau kaip likus 3 (trims) darbo dienoms iki termino pabaigos Rangovas pateikia Užsakovui argumentuotą prašymą pratęsti Darbų atlikimo terminą ir jame nurodytos aplinkybės yra susijusios bent su viena iš šių aplinkybių:
- 11.13.1. Užsakovo pateikiami papildomi nurodymai Rangovui turi įtakos Rangovo Darbų atlikimo terminams – papildomų darbų atlikimo terminui;
- 11.13.2. valstybės ar savivaldos institucijų veiksmai arba bet kokios kitos kliūtys, priskirtinos Užsakovui ir (arba) Užsakovo samdomiems tretiesiems asmenims, trukdo Rangovui laiku atlikti Darbus;

11.13.3. Rangovo Darbų atlikimo terminus įtakoja ypač nepalankios meteorologinės sąlygos. Ypač nepalankiomis meteorologinėmis sąlygomis laikoma viena ar kelios iš nurodytų aplinkybių:

11.13.3.1. dėl Darbų vykdymo teritorijoje esančio žemės paviršiaus sluoksnio įšalo. Aplinkybė taikoma esant žemai oro temperatūrai (kai dienos temperatūra yra ne žemesnė kaip -10 °C), kuri įtakoja konkrečių Darbų pagal šią Sutartį vykdymą ir, jei žemės paviršiaus sluoksnio įšalas siekia daugiau kaip 30 cm. Aplinkybė taikoma tik tuo atveju, jei Rangovas argumentuotame prašyme nurodo įšalo gylį ir pateikia pažymą iš Lietuvos hidrometeorologijos tarnybos apie įšalą Darbų vykdymo teritorijoje. Jei Rangovas negali pateikti pažymos, lygiaverčiu įrodymu dėl įšalo gylio bus asmens, vykdančio Darbų techninę priežiūrą, rašytinis patvirtinimas ant Rangovo prašymo, kuriame asmuo, vykdamas Darbų techninę priežiūrą, konstatuoja: „Žemės paviršiaus sluoksnio įšalas____ nustatytas teritorijoje _____. Darbų vykdymas neįmanomas“. Asmuo, vykdamas Darbų techninę priežiūrą privalo įsitikinti, kad įšalas Darbų vykdymo vietoje yra daugiau kaip 30 cm, tai reiškia, kad Rangovas turi padaryti šurfa, kad būtų galima pamatuoti įšalą;

11.13.3.2. jei Darbų vykdymo metu paaiškėja, kad visa Darbų vykdymo teritorija yra apsemta arba apsemta tokia dalimi, kad Darbų vykdymas teritorijoje, kurioje atliekami darbai, būtų techniškai neįmanomas. Aplinkybė taikoma tik tuo atveju, jei kartu su argumentuotu prašymu ir įrodymais Rangovas pateikia rašytinį asmens, vykdančio Darbų techninę priežiūrą, patvirtinimą, kad „Vandens lygis____ nustatytas teritorijoje _____. Darbų vykdymas neįmanomas“;

11.13.4. vykdamas Darbus paaiškėja šios Sutarties pasirašymo metu nenumatytos aplinkybės (nenumatytas pateikto Užsakymo keitimas kurį inicijuoja Užsakovas, trečiųjų asmenų, priskirtinų Užsakovui, veiksmai ar neveikimas, ikiteisminė ar teismine tvarka vykstantys ginčai, su Sutarties vykdymu susijusių teisės aktų nuostatų pasikeitimas, Užsakovui paaiškėja naujos aplinkybės, kurioms esant būtina peržiūrėti Užsakymo kiekį ar pristatymo sąlygas, žemės savininkų, kurių sklypuose pagal projektą vykdomi darbai, delsimas ar nesutikimas Užsakovo nustatytais sąlygomis derinti projektą ar nustatyti servitutą (ar kitas žemės naudojimo sąlygas), kitos nenumatytos, tačiau tiesiogiai įtakančios Sutarties vykdymą, aplinkybės, kurios paaiškėja jau pradėjus Darbus ir, kurių atsiradimą patvirtina Asmuo, vykdamas Darbų techninę priežiūrą ar Užsakovo atstovas).

11.14. Rangovo kontrahento sutartinių įsipareigojimų nevykdymas nėra laikomas svarbia aplinkybe, kurios pagrindu būtų galima pratęsti Darbų atlikimo terminą.

11.15. Šalys įsipareigoja nedelsiant raštu informuoti viena kitą apie Sutarties BD 11.13. punkte nurodytų aplinkybių atsiradimą.

11.16. Sutartyje nustatytas Darbų atlikimo terminas, vadovaujantis Sutarties BD 11.13. punktu, gali būti pratęsiamas tik tam laikotarpiui, kurį Rangovas gali įrodyti pateikęs atitinkamus įrodymus (nuotraukos, prašymai, valstybės institucijų patvirtinimai ar kt.).

11.17. Sutartyje nustatytas Darbų atlikimo terminas pratęsiamas ne ilgesniam kaip 3 (trijų) mėnesių laikotarpiui. Jeigu nesibaigus termino pratęsimo laikotarpiui paaiškėja, kad aplinkybės neišnyko ar atsirado kitų aplinkybių, nurodytų Sutarties BD 11.13. punkte, rašytiniu Šalių susitarimu, Rangovui pateikus prašymą su pagrindimu, Darbų terminas gali būti pratęsiamas dar 3 (trijų) mėnesių laikotarpiui. Pratęsimų skaičius neribojamas, tačiau bendras Sutarties galiojimo laikotarpis negali būti ilgesnis kaip 3 (treji) metai.

12. RANGOVO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBRANGA), JUNGtinė VEIKLA

12.1. Bet kokie fiziniai ar juridiniai asmenys, kuriuos Rangovas pasitelkia šios Sutarties vykdymui, neatsižvelgiant į tai, kokie teisiniai ryšiai sieja šiuos asmenis su Rangovu, yra laikomi asmenimis, veikiančiais Rangovo vardu. Šių asmenų veiksmai vykdamas Sutartį Rangovui sukelia tokias pačias pasekmes, kaip jo paties veiksmai.

12.2. Subranga nesukuria sutartinių santykių tarp Pirkėjo ir Subrangovo (išskyrus Sutarties BD 12.13. punkte nurodytą tiesioginį atsiskaitymą). Rangovas atsako už savo Subrangovų veiksmus ar neveikimą. Užsakovo sutikimas, kad sutartiniams įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas Subrangovas, neatleidžia Rangovo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį.

12.3. Subrangovai gali vykdyti tik tuos Darbus, kuriuos Rangovas Pasiūlyme numatė perduoti Subrangovams, ir, kurie (Darbai) nurodyti Sutartyje.

12.4. Jei Sutartyje nenumatyta, kokiems Darbams Rangovas ketina pasitelkti Subrangovus, Rangovui draudžiama Sutarties vykdymui pasitelkti Subrangovus.

12.5. Darbus, kuriuos Rangovas pasiūlyme Pirkimui numatė perduoti Subrangovams gali vykdyti tie Subrangovai, kuriuos Rangovas iš anksto nurodė teikdamas pasiūlymą Pirkimui ar (ir) tie Subrangovai, apie kuriuos Rangovas Užsakovui pranešė iki Sutarties vykdymo pradžios ar (ir) tie Subrangovai, kuriuos Rangovas Darbams vykdyti pasitelks Sutarties galiojimo metu.

12.6. Subrangovo keitimas ar naujojo Subrangovo pasitelkimas galimas tik tiems Darbams, kuriuos Rangovas Pasiūlyme numatė jiems perduoti, ir, kurie nurodyti Sutarties SD.

12.7. Subrangovų keitimas ar naujų Subrangovų pasitelkimas galimas tik tuomet, kai Rangovas Užsakovui pateikia prašymą dėl Subrangovo, kuris nurodytas Sutartyje, keitimo ar naujo Subrangovo pasitelkimo, Subrangovo atitiktą Pirkimo dokumentuose nustatytiems kvalifikaciniais reikalavimams pagrindžiančius dokumentus (jei Pirkimo dokumentuose Subrangovams buvo keliami kvalifikaciniai reikalavimai) bei gauna raštišką Užsakovo sutikimą dėl pasirinkto Subrangovo pakeitimo ar naujo Subrangovo pasitelkimo. Kartu su nurodytais dokumentais, Rangovas Užsakovui taip pat turi pateikti rašytinio pranešimo, pateikto Subrangovui, nurodytam Sutartyje, kuriuo jis informuojamas apie jo pakeitimo faktą ir numatomą pakeitimo datą, kopiją. Siekiant išvengti bet kokių abejonių, Šalys susitaria, kad Šalims įvykdžius visas šiame punkte nurodytas sąlygas,

atskiras susitarimas dėl Sutarties pakeitimo nebus sudaromas, o Šalių viena kitai pateikti šiame punkte nurodyti dokumentai yra laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

12.8. Tuo atveju, kai Rangovo norimas pasitelkti Subrangovas neatitinka Pirkimo dokumentuose Subrangovams keltų kvalifikacinių reikalavimų, Rangovas įsipareigoja pakeisti kvalifikacinių reikalavimų neatitinkantį Subrangovą kitu per 5 (penkias) darbo dienas nuo Užsakovo pranešimo apie Subrangovo neatitikimą kvalifikaciniais reikalavimams gavimo dienos.

12.9. Rangovas privalo užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Darbus atliekantys ir Sutartį vykdančys Subrangovai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, būtinas tinkamam Sutarties vykdymui. Už Subrangovų atliekamų Darbų kokybę ir darbų saugos reikalavimų laikymąsi Užsakovui atsako Rangovas.

12.10. Jei Rangovas pakeičia esamą arba pasitelkia (pasamdo, įdarbina, leidžia atlikti darbus pagal Sutartį ar kita) naują Subrangovą negavęs Užsakovo raštiško sutikimo vadovaujantis Sutarties BD 12.7. punktu arba Darbus pagal Sutartį vykdo Subrangovai, kurių kvalifikacija neatitinka teisės aktuose nustatytų tokio pobūdžio darbams keliamų kvalifikacijos reikalavimų, Rangovas, Užsakovui pareikalavus, privalo sumokėti Sutarties BD 19.6. punkte nustatytą baudą.

12.11. Atsiradus poreikiui keisti jungtinės veiklos sutartyje nurodytus partnerius kitais (jeigu Darbai atliekami pagal jungtinės veiklos sutartį), privalo būti įvykdytos visos žemiau nurodytos sąlygos:

12.11.1. Rangovas Užsakovui pateikia šiuos dokumentus:

12.11.1.1. pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio prašymą dėl jungtinės veiklos partnerio keitimo;

12.11.1.2. pasitraukiančio jungtinės veiklos partnerio prašymą pasitraukti iš jungtinės veiklos sutarties partnerių ir perduoti visus įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį naujam / pasiliekančiam jungtinės veiklos partneriui;

12.11.1.3. naujojo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio raštišką sutikimą pakeisti pasitraukiantį jungtinės veiklos partnerį bei priimti visus pasitraukiančio jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį bei naujojo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio kvalifikaciją pagrindžiantys dokumentus (jei taikoma).

12.11.2. Rangovas gauna Užsakovo rašytinį sutikimą keisti jungtinės veiklos partnerius;

12.11.3. Rangovas pateikia Užsakovui naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje pasiliekančiojo jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimai išliks tokie patys kaip ir ankstesnėje jungtinės veiklos sutartyje, o naujasis / pasiliekančias jungtinės veiklos partneris perims visus pasitraukiančiojo jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimus pagal ankstesnę jungtinės veiklos sutartį.

12.11.4. Galutinio sprendimo teisė dėl jungtinės veiklos partnerio keitimo priklauso Užsakovui. Jei Užsakovas pritaria keitimui, jungtinės veiklos partnerio keitimas įforminamas rašytiniu Šalių susitarimu.

12.12. Rangovas neturi teisės pasitelkti šios Sutarties vykdymui (sudaryti darbo, rangos ar kitokių sutarčių) Užsakovo darbuotojų, taip pat bet kokiais kitais pagrindais pasitelkti Užsakovo darbuotojų Sutarties vykdymui.

12.13. Tuo atveju, kai Pirkimo dokumentuose numatyta tiesioginio Užsakovo atsiskaitymo su Subrangovais galimybė, Subrangovui išreiškus norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, tarp Užsakovo, Rangovo bei Subrangovo, laikantis įstatymo nuostatų, sudaroma trišalė sutartis.

12.14. Šio skyriaus nuostatų nesilaikymas yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

13. NAUDOJIMASIS UŽSAKOVO IŠTEKLIAIS

13.1. Rangovas privalo atlikti Darbus naudodamasis savais ištekliais, medžiagomis, Prekėmis, infrastruktūra ir įranga, išskyrus Sutarties SD nurodytus atvejus. Tiekiamų Prekių, medžiagų, Darbų rezultato atsitiktinio žuvimo ar sugedimo rizika iki Akto pasirašymo (jei Sutarties SD nenustatyta kitaip) tenka Rangovui. Visos Užsakovui tiekiamos Prekės turi būti pristatomos DDP sąlygomis pagal INCOTERMS 2010, įskaitant Prekių iškrovimo ir Susijusių darbų išlaidas. Prekių pristatymo adresas nurodomas Sutarties SD arba Užsakyme.

13.2. Užsakovas, pagal poreikį, perduoda šiame skyriuje numatyta tvarka Rangovui Sutarties SD nurodytas medžiagas, Prekes ar (ir) kitas priemones ar įrangą (toliau – Tutras), kurie perduodami ir grąžinami Užsakovui, Šalims pasirašant Turto perdavimo – priėmimo ir grąžinimo aktus. Nuo Turto perdavimo – priėmimo akto pasirašymo iki Turto grąžinimo akto abipusio pasirašymo Turto atsitiktinio žuvimo, sugadinimo, vagystės ar kito esminio Turto būklės pablogėjimo rizika ir materialinė atsakomybė tenka Rangovui. Turtas turi būti grąžintas ne blogesnės būklės nei buvo perduotas Rangovui, atsižvelgiant į natūralų Turto susidėvėjimą, išskyrus atvejus, kai Rangovui perduodamas Tutras bus sunaudotas Darbų atlikimui ir tai aiškiai nustatyta Sutarties SD.

13.3. Turtas perduodamas Rangovui ir grąžinamas pagal taisykles:

13.3.1. Turtą Užsakovas perduoda Rangovui EXW sąlygomis pagal INCOTERMS 2010 raštu nurodytoje vietoje;

13.3.2. Sutarties SD nustatytu terminu arba per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Užsakovo pareikalavimo Rangovas grąžina Užsakovui Turtą DDP sąlygomis pagal INCOTERMS 2010 į raštu nurodytą pristatymo vietą;

13.3.3. Toks Užsakovo Turto perdavimas Rangovui nesuteikia Rangovui jokių valdymo teisių į Turtą.

13.3.4. Turtas gali būti naudojamas tik pagal tiesioginę jo paskirtį ir tik šios Sutarties vykdymui. Paaiškęs, kad Rangovas naudoja Užsakovo Turtą ne pagal paskirtį ar (ir) kitiems įsipareigojimams (ne pagal šią Sutartį), Rangovas moka Užsakovui 300,00 eurų (trijų šimtų eurų 00 euro ct) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimo faktą.

13.4. Jei Pirkimo dokumentai nustato, kad, atlikdamas Darbus, Rangovas kartu privalo Pirkėjui tiekti Prekes ar (ir) teikti tam tikras paslaugas ir (arba) Pirkėjo naudai atlikti tam tikrus darbus, tokiam Prekių tiekimui, paslaugų teikimui ar darbų atlikimui (įskaitant pranešimų dėl kokybės pateikimo terminus ir tvarką) *mutatis mutandis* taikomos visos šios Sutarties nuostatos, nustatančios Darbų atlikimo tvarką.

14. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

14.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, įskaitant intelektualinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektualinės veiklos rezultatus, yra Užsakovo nuosavybė, pereinanti Užsakovui nuo Rangovo atliktų Darbų rezultato perdavimo momento be jokių apribojimų, kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiro Rangovo sutikimo tretiesiems asmenims.

14.2. Užsakovas turi teisę savo nuožiūra naudoti Darbų vykdymo metu sukurtus autorių teisių objektus Užsakovo bei su juo susijusių asmenų (Lietuvos energija“, UAB grupei priklausančios įmonės) vykdomos veiklos bei kitais tikslais.

14.3. Užsakovas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę naudotis Sutarties pagrindu sukurtais autorių teisių objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Turtinės autorių teisės į Darbų vykdymo metu sukurtus autorių teisių objektus Užsakovui perduodamos visam teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių galiojimo laikotarpiui.

14.4. Bet kokie su Sutartimi susiję dokumentai, išskyrus pačią Sutartį, yra Užsakovo nuosavybė ir, Rangovui baigus vykdyti savo įsipareigojimus, Užsakovo reikalavimu turi būti grąžinti (kartu su visomis jų kopijomis) Užsakovui.

14.5. Šios Sutarties tekstas, išskyrus Rangovo vienašališkai sudarytus dokumentus ir duomenis, identifikuojančius Rangovą, yra Užsakovo autorinis kūrinys. Šios Sutarties sudarymo ir vykdymo procedūros yra Užsakovo geroji praktika. Rangovui suteikiama tik neišimtinė, terminuota teisė naudotis Sutarties tekstu tik šios Sutarties vykdymo tikslais. Bet koks kitoks šios Sutarties teksto ir (arba) patirties, įgytos Užsakovui taikant Sutarties sudarymo ir vykdymo procedūras naudojimas Rangovo veikloje galimas tik gavus tam išankstinį rašytinį Užsakovo sutikimą.

14.6. Rangovas garantuoja nuostolių ir (ar) žalos atlyginimą Užsakovui (įskaitant bylinėjimosi išlaidas) dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektualinės nuosavybės teisių pažeidimo ar įtariamo jų pažeidimo (įskaitant gynybą įtariamo pažeidimo atveju), išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas (įtariamas pažeidimas) atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

14.7. Jeigu Darbų vykdymo metu autorių teisių objektams sukurti Rangovas naudoja kitų autorių kūrinius/Darbų vykdymo metu numatytiems autorių teisių objektams sukurti Rangovo pasitelkiami kiti asmenys, Rangovas yra visiškai atsakingas tiek Užsakovui, tiek ir asmenims už jų kūrinių bei kitos medžiagos, skirtos Darbų vykdymo metu numatytiems autorių teisių objektams gaminti (sukurti), naudojimo bei perdavimo Užsakovui teisėtumą. Rangovas prisiima atsakomybę už pretenzijas ar ieškinius, kylančius iš santykių su autoriais bei kitais trečiaisiais asmenimis dėl autorių teisių pažeidimo, susijusio su Darbų vykdymo metu Užsakovui perduodamais autorių teisių objektais ir įsipareigoja atlyginti Užsakovui jo dėl to turėtus nuostolius.

14.8. Rangovas nedelsdamas praneša Užsakovui apie tai, kad jam yra pateiktas ieškinys ar bet koks kitas reikalavimas dėl bet kokios su Sutartimi susijusios intelektualinės nuosavybės teisės pažeidimo ar įtariamo pažeidimo.

14.9. Rangovas be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo neturi teisės pagal Sutartį sukurtų autorių teisių objektų (įskaitant jų darbinius variantus) parduoti, bet koku kitu būdu perleisti, atskleisti tretiesiems asmenims, bet koku būdu platinti/demonstruoti šiuos objektus (jų sudedamąsias dalis) ir/ar bet koku kitu būdu naudotis teisės aktuose nustatytais autoriaus turtinėmis teisėmis į Sutarties pagrindu sukurtus autorių teisių objektus (įskaitant jų darbinius variantus).

15. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

15.1. Šalys susitaria laikyti šią Sutartį, išskyrus Sutarties sudarymo faktą, ir visą jos pagrindu viena kitai perduodamą informaciją paslapyje neterminuotai, neatsižvelgiant į tai, ar ta informacija pateikiama žodžiu ar raštu. Šalys susitaria neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiai šaliai be išankstinio raštiško ją pateikusios Šalies sutikimo, o taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams, išskyrus atvejus, kai tokia informacija turi būti atskleista teisės aktų nustatyta tvarka ar teisės, finansų ar kitos srities specialistui, ar patarėjui, ar paskolos davėjui.

15.2. Visa Užsakovo Rangovui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Užsakovas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali.

15.3. Konfidencialia informacija taip pat laikoma:

15.3.1. Elektronine forma, raštu ar kitu būdu išreikšta informacija, gauta vykdant Sutartį;

15.3.2. Duomenys, asmens duomenys, elektroniniai duomenys, archyvuota informacija ir kita informacija, paruošta Šalies darbuotojų.

15.4. Asmuo, kuriam Šalis atskleidžia konfidencialią informaciją, turi prisiimti konfidencialumo įsipareigojimus pagal šio straipsnio nuostatą ir naudoti tokią informaciją tik tam tikslui, kuriam ji buvo suteikta. Šio straipsnio nuostatos netaikomos informacijai, kuri yra ar tampa prieinama viešai arba gauta atskleidus ar turi būti atskleista pagal Teisės aktų reikalavimus. Kartu su Darbais patiekiamų prekių tiekimo ir naudojimo instrukcijos, kita panašaus pobūdžio informacija, taip pat nelaikoma konfidencialia informacija. Šalis, pažeidusi šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus – saugoti konfidencialią informaciją ir jos neatskleisti, privalo atlyginti kitai Šaliai šios Sutarties pažeidimu padarytus nuostolius bei imtis visų protingų veiksmų, kad per trumpiausią laikotarpį ištaisytų tokio atskleidimo pasekmes.

15.5. Šalys žino, sutinka ir įsipareigoja neskleisti, negarsinti, neperduoti tretiesiems asmenims konfidencialios informacijos, šia informacija naudotis tik Sutarties įvykdymo tikslui, o pasibaigus Sutarties galiojimui ar Sutartį nutraukus – grąžinti konfidencialią informaciją kitai šaliai ar pateiktą informaciją sunaikinti.

15.6. Šalis, pažeidusi Sutartyje numatytą konfidencialumo pareigą, įsipareigoja pagal pagrįstą kitos Šalies reikalavimą sumokėti 3 000,00 eurų (trijų tūkstančių eurų 00 euro ct) dydžio baudą ir atlyginti visus kitos Šalies patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, kiek jų nepadengia numatyta bauda.

15.7. Visą informaciją, gautą Sutarties vykdymo metu, Užsakovas gali naudoti savo ir ar bet kurios „Lietuvos energija“, UAB grupei priklausančios įmonės ir/ar Užsakovo tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamos bendrovės ir/ar Užsakovo tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojančios bendrovės vykdomos veiklos tikslais ir tai nebus laikoma pažeidimu.

15.8. Jei numatyta Sutarties SD, Rangovas turės pasirašyti atskirą konfidencialumo susitarimą, kuriame gali būti nustatytos kitos konfidencialią informaciją, reglamentuojančios nuostatos.

16. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS (GARANTAS)

16.1. Šios dalies nuostatos taikomos, jei Sutarties SD numatyta, kad tinkamam Sutarties įvykdymui užtikrinti Rangovas turi pateikti Sutarties garantą.

16.2. Rangovas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos turi pateikti Užsakovui Sutarties SD nurodyto dydžio Sutarties garantą bei visus jį lydinčius dokumentus (originalus), kuris turi galioti visą Sutarties galiojimo terminą. Tuo atveju, jei Sutarties galiojimo laikotarpiu gali pasibaigti Sutarties garanto galiojimo terminas, Rangovas privalo Užsakovui ne vėliau kaip likus 5 (penkioms) darbo dienoms iki garanto galiojimo pabaigos pateikti naują Sutarties garantą arba pratęsti esamą ne trumpesniam kaip 6 (šešių) mėnesių laikotarpiui. Visais atvejais Sutarties garantas turi galioti nepertraukiamai visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

16.3. Tais atvejais, kai likus ne trumpiau nei 2 (dviem) darbo dienoms iki Sutarties garanto galiojimo termino pasibaigimo Rangovas vis dar nepateikia naujo arba nepratęsęs esamo Sutarties garanto Sutarties BD 16.2. punkte nurodytam terminui, Užsakovas pasilieka teisę pasinaudoti galiojančiu Sutarties garantu.

16.4. Sutarties garantas, jeigu kitaip nenumatyta Sutarties SD, turi būti pateiktas Šalių tarpusavio atsiskaitymams naudojama valiuta.

16.5. Sutartis, jei kitaip nenumatyta Sutarties SD, turi būti užtikrinama pagal nustatytą tvarką ir patvirtintas taisyklės banko išduota besąlygine neatšaukiama garantija arba draudimo bendrovių besąlyginiu ir neatšaukiamu laidavimo draudimo raštu pagal nustatytą tvarką ir patvirtintas taisyklės.

16.6. Jeigu Sutarties įvykdymo užtikrinimui yra pateikiama banko garantija, Sutartis turi būti užtikrinama Lietuvos Respublikoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar Europos Ekonominės Erdvės valstybėje registruoto banko, arba kito tarptautinio banko, turinčio ne žemesnį nei A- (A minus) pagal „Fitch Ratings“ agentūrą (arba „Standard&Poor's“ arba „Moody's“ reitingo agentūrų atitikmenį) ilgalaikio skolinimosi reitingą, pagal nustatytą tvarką ir patvirtintas taisyklės išduota besąlygine neatšaukiama garantija. Reitingą turi atitikti bankas, kuris išdavė garantiją, arba bendrovių grupė, kuriai jis priklauso.

16.7. Jeigu Sutarties įvykdymo užtikrinimui yra pateikiamas draudimo bendrovės raštas, toks raštas turi būti išduotas draudimo bendrovės, kuriai suteiktas tarptautinės reitingų agentūros patvirtintas investicinio lygio reitingas yra ne mažesnis už vieną iš išvardytų: BBB pagal agentūros „Standard&Poor's“; BBB pagal agentūros „Fitch IBCA“; Baa2 pagal agentūros „Moody's“; B++ agentūros „A.M. Best“. Jeigu draudimo įmonė nėra reitinguota, tai ji bus laikoma priimtina tuo atveju, kai aukščiau minėti reitingai yra suteikti draudimo įmonės pagrindiniam akcininkui, kuriam priklauso ne mažiau kaip 50 proc. draudimo įmonės akcijų.

16.8. Sutarties garante turi būti nurodyta, kad Sutarties garanto davėjas besąlygiškai ir neatšaukiamai įsipareigoja sumokėti Užsakovui ne didesnę nei Sutarties garante nurodytą sumą per 7 (septynias) darbo dienas nuo pirmo raštiško Užsakovo pranešimo Sutarties garanto davėjui apie Rangovo Sutartyje nustatytų prievolių pažeidimą, dalinį ar visišką jų nevykdymą ar netinkamą vykdymą. Sutarties garanto davėjas neturi teisės reikalauti, kad Užsakovas pagrįstų savo reikalavimą. Užsakovas pranešime Sutarties garanto davėjui nurodys, kad Sutarties garanto suma jam priklauso dėl to, kad Rangovas dalinai ar visiškai neįvykdė Sutarties sąlygų ar kitaip pažeidė Sutartį. Užsakovas neįsipareigoja įrodyti realiai patirtų nuostolių ir Rangovas pasirašydamas Sutartį ir pateikdamas Sutarties garantą patvirtina, kad Sutarties garanto suma laikytina minimaliais neįrodinėjama Užsakovo nuostoliais.

16.9. Rangovui per Sutarties BD 16.2. punkte nurodytą terminą nepateikus Sutarties garanto, Užsakovas turi teisę vienašališkai be išankstinio įspėjimo termino nutraukti šią Sutartį, neatlygindamas Rangovui jo patirtų nuostolių dėl vienašališko Sutarties nutraukimo. Jei pagal Sutarties SD nuostatas Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai Rangovas pateikia Užsakovui Sutarties garantą, ši Sutarties nuostata dėl Sutarties nutraukimo netaikoma ir laikoma, kad Rangovas atsisakė sudaryti Sutartį.

16.10. Užsakovas grąžina Rangovui Sutarties garantą (jei buvo pateiktas popierinis originalas) ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Rangovo šia Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų įvykdymo dienos ir Rangovo prašymo gavimo.

17. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

17.1. Šalys pareiškia, kad šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos teisingomis bei nedidelėmis ir sutinka, kad jos nebūtų mažinamos, nepriklausomai nuo to, ar dalis prievolių yra įvykdyta. Šalys taip pat

pripažįsta, kad minėtų netesybų dydis yra laikomas minimalia neginčijama nukentėjusiosios Šalies patirtų nuostolių suma, kurią kita Šalis turi kompensuoti nukentėjusiajai Šaliai dėl Sutarties pažeidimo (nesilaikymo), nereikalaujant nuostolių dydį patvirtinančių įrodymų.

17.2. Už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako šioje Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka. Nuostolių atlyginimas ir netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutarties nuostatų tinkamo vykdymo.

17.3. Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, netesybos įskaitomos į nuostolių atlyginimą. Netesybos taikomos nuo Sutartyje nurodytų sumų be PVM.

17.4. Sutarties pagrindu Šalies privalomos mokėti netesybos turi būti sumokėtos per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo joms apmokėti išrašytos sąskaitos – faktūros ar kito dokumento, kuriame pateikiamas reikalavimas sumokėti netesybas, gavimo dienos.

17.5. Jei Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį. Sutarties pažeidimo atveju, nukentėjusioji Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

- 17.5.1. reikalauti tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus;
- 17.5.2. reikalauti atlyginti nuostolius;
- 17.5.3. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, jei toks reikalavimas buvo Pirkimo sąlygose;
- 17.5.4. reikalauti sumokėti Sutarties SD nustatyto dydžio netesybas ir atlyginti nuostolius;
- 17.5.5. pasinaudoti kitais Sutartyje ar teisės aktuose numatytais teisių gynimo būdais;
- 17.5.6. nutraukti Sutartį, esant esminiam Sutarties pažeidimui. **Error! Reference source not found.**

17.6. Užsakovas, nesant apmokėjimo sulaikymo pagrindų, nesumokėjęs Rangovui už tinkamai atliktus ir Aktu perduotus Darbus per Sutarties SD nurodytą terminą, Rangovui pareikalavus, moka 0,05 procento nuo laiku nesumokėtos sumos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną. Sulaikymo pagrindu laikomas Rangovo sutartinių įsipareigojimų pažeidimas/nevykdymas.

17.7. Rangovas, atsisakęs priimti jam teikiamą Užsakymą, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui 500,00 eurų (penkių šimtų eurų 00 euro ct) dydžio baudą už kiekvieną tokį atvejį ir įsipareigoja atlyginti dėl Užsakymo neįvykdymo Užsakovo patirtus tiesioginius nuostolius, kurie lygūs kainų skirtumui tarp Rangovo teikiamo Užsakymo Darbų kainai pagal Sutartį ir trečiosios šalies Darbų kainos už tuos pačius atliktus Darbus, kuriuos privalėjo, bet neatliko Rangovas.

17.8. Rangovas įsipareigoja laikytis Pirkimo sąlygų, su Darbų vykdymų susijusių įsipareigojimų (įskaitant Saugos reikalavimus bei naudojamos įrangos, Užsakovo Rangovui perduoto Turto naudojimo tvarkos, Prekių naudojimo tvarkos ir techninės saugos ir kt. reikalavimus) nurodytų Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose ir užtikrinti Užsakovui ir/ar tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Rangovas ar su juo susiję tretieji asmenys nesilaikytų Pirkimo ar (ir) Saugos reikalavimų ar (ir) Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir (ar) dėl naudojamos įrangos, medžiagų, Užsakovo Rangovui perduoto Turto gedimo/avarijos/netinkamos priežiūros ir pan., Užsakovui ir (ar) tretiesiems asmenims būtų padaryta žala sveikatai/gyvybei/turtui ir (ar) pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.

17.9. Jei Sutarties vykdymo metu dėl Rangovo ar su juo susijusių trečiųjų asmenų aplaidumo/netinkamo pareigų vykdymo/tyčios ar neatsargumo padaroma žala Užsakovo turtui (tai yra bet kuris Užsakovo valdomas nekilnojamas ar kilnojamas turtas), Rangovas įsipareigoja atlyginti tokią žalą pagal Užsakovo pateiktą sąskaitą faktūrą per 10 (dešimt) darbo dienų nuo jos pateikimo, jei Rangovas objektyviai neįrodo, kad žalą sukėlė Užsakovas. Kilus ginčui, gali būti samdomas nepriklausomas ekspertas, kurio išlaidas apmoka Rangovas.

17.10. Šalis atleidžiama nuo civilinės atsakomybės, jei ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (nenugalimos jėgos aplinkybės). Šalys nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir LR Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintos „Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, taisyklės“ tiek, kiek jos neprieštarauja Lietuvos Respublikos Civiliniam kodeksui. Apie šių aplinkybių atsiradimą Šalis kitą Šalį privalo informuoti per 3 (tris) darbo dienas nuo sužinojimo (arba turėjimo sužinoti) apie jų atsiradimą. Šalių įsipareigojimų vykdymas atidedamas nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimo laikotarpiui.

17.11. Šalis prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

17.12. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

17.13. Jei nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 2 mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, apie tai įspėjusi kitą šalį prieš 15 dienų. Tokiu atveju Užsakovas atlygina Rangovui už iki to laiko tinkamai atliktus Darbus.

18. ATSAKOMYBĖ UŽ SAUGOS REIKALAVIMŲ PAŽEIDIMUS

18.1. Rangovas Sutarties vykdymo metu yra atsakingas už saugios darbo vietos palaikymą: aptverti Darbų vykdymo vietą, pastatyti atitinkamus kelio ženklus Darbų vykdymo vietoje ir atlikti kitus būtinus veiksmus, atsižvelgiant į Darbų specifiką ir galimas grėsmes. Rangovui nesilaikius šio punkto reikalavimo, Užsakovui pareikalavus, Rangovas privalo Užsakovui sumokėti 1 500,00 eurų (vieno tūkstančio penkių šimtų eurų 00 euro ct) dydžio baudą už pirmą atvejį. Baudos dydis didėja 500,00 eurai (penkiais šimtais eurų 00 euro ct) už kiekvieną sekantį šio Sutarties punkto pažeidimą.

18.2. Rangovas privalo griežtai laikytis Saugos reikalavimų, numatytų teisės aktuose ir Saugos reikalavimų, su kuriais Rangovas supažindinamas prieš pradedant Rangos Darbus Užsakovo objekte. Jei dėl Rangovo Saugos reikalavimų nesilaikymo Užsakovui bus pritaikytos materialinės sankcijos iš trečiųjų šalių, Rangovas įsipareigoja atlyginti Užsakovo patirtas išlaidas, kurios bus lygios sumokėtam sankcijos dydžiui.

18.3. Užsakovas tikrina ir konsultuoja Rangovo darbuotojus, dirbančius Užsakovui priklausančiuose objektuose, Užsakovas įpareigoja Rangovo darbuotojus pašalinti Saugos teisės aktų reikalavimų pažeidimus, įteikiant įpareigojimą / darbų stabdymo aktą Rangovo vadovui.

18.4. Užsakovas turi teisę sustabdyti Darbus, jeigu nustato grubius darbuotojų saugos, gaisrinės saugos, techninės saugos, civilinės saugos ir aplinkos apsaugos (toliau – Saugos) reikalavimų pažeidimus, iki jų pašalinimo. Darbai gali būti stabdomi už grubius Saugos pažeidimus šiais atvejais:

18.4.1. Darbus vykdo Rangovo darbuotojai, neturintys leidimo dirbti Užsakovo objektuose;

18.4.2. Rangovo darbuotojai dirba Užsakovo objektuose, nepasirašius tarpusavio saugos darbe atsakomybės ribų akto;

18.4.3. Rangovo darbuotojai neturi būtinos kvalifikacijos, reikalingos Sutartyje numatytiems Darbams atlikti;

18.4.4. Darbų vietoje nėra Rangovo paskirtų atsakingų už darbuotojų saugą asmenų;

18.4.5. Darbai veikiančiuose elektros įrenginiuose vykdomi negavus leidimo iš Užsakovo budinčio dispečerio;

18.4.6. Darbai veikiančiuose elektros įrenginiuose vykdomi pilnai ir teisingai neįforminus nurodymo dėl darbų elektros įrenginiuose;

18.4.7. Darbai vykdomi aplaidžiai ar (ir) nesilaikant Saugos reikalavimų, dėl ko gali įvykti nelaimingas atsitikimas;

18.4.8. neįvykdytos techninės priemonės Darbams Užsakovo objektuose arba jų nepakanka darbuotojų saugai ir sveikatai užtikrinti;

18.4.9. Rangovo darbuotojai neturi asmeninių apsaugos priemonių arba jomis nesinaudoja, apsaugos nuo elektros priemonių, neįrengtos ar nepakankamos kolektyvinės apsaugos priemonės, reikalingos Sutartyje numatytiems Darbams saugiai atlikti;

18.4.10. jei Darbų vykdymo metu išaiškinamas Rangovo neblaivus ar apsvaigęs nuo narkotinių, psichotropinių ir toksinių medžiagų darbuotojas. Darbuotojas pripažįstamas neblaiviu, kai alkoholio koncentracija biologinėse organizmo terpėse – iškvėptame ore, kraujyje, šlapime, seilėse ar kituose organizmo skysčiuose viršija 0,00 ‰ promilės;

18.4.11. Darbai gali būti stabdomi ir dėl kitų Saugos reikalavimų pažeidimų, jeigu jie kelia grėsmę žmonių sveikatai ir gyvybei.

18.5. Sustabdžius Darbus dėl Sutartyje numatytų atvejų, apie tai informuojamas Rangovo darbų vadovas. Rangovui surašomas įpareigojimas / darbų stabdymo aktas pašalinti saugos ir sveikatos teisės aktų, gaisrinės saugos, Užsakovo darbuotojų saugos ir sveikatos norminių dokumentų reikalavimų pažeidimus. Pašalinus pažeidimus, Rangovas raštu (elektroniniu paštu) informuoja Užsakovo darbuotoją, parašiusį įpareigojimą / darbų stabdymo aktą.

18.6. Sustabdžius Darbus dėl Sutartyje numatytų atvejų, Darbų terminai, numatyti Sutarties, jokiais atvejais negali būti pratęsti.

18.7. Darbai gali būti tęsiami tik gavus Užsakovo leidimą, Rangovui pašalinus visus Saugos reikalavimų trūkumus. Jei Rangovas atnaujina Darbus be Užsakovo leidimo, Rangovas moka Užsakovui 300,00 eurų (trijų šimtų eurų 00 euro ct) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimo atvejį.

18.8. Jei Rangovo darbuotojai pažeidžia Saugos reikalavimus ir dėl tokio pažeidimo įvyksta sunkus ar mirtinas nelaimingas atsitikimas, kurio metu nukenčia Užsakovo/Rangovo/Subrangovo darbuotojai ar gyventojai ar naminiai gyvūnai, Rangovas atsako teisės aktų nustatyta tvarka bei Rangovui taikoma 1 500, 00 eurų (vieno tūkstančio penkių šimtų eurų 00 euro ct) dydžio bauda už kiekvieną atvejį.

18.9. Jei dėl netinkamo Darbų vykdymo ar Rangovui atlikus klaidingus perjungimus, dėl ko gresia ar grėsė Užsakovo įrenginių sugadinimas ir buvo nutrauktas elektros energijos persiuntimas Užsakovo vartotojams, Rangovas Užsakovui moka 300,00 eurų (trijų šimtų eurų 00 euro ct) dydžio baudą už kiekvieną atvejį.

18.10. Jei Užsakovas nustato Rangovo darbuotojų kaltę dėl Saugos reikalavimų pažeidimų ar buvo atjungti ir/arba sugadinti Užsakovo elektros įrenginiai, tokiu atveju Užsakovas turi teisę reikalauti, kad Rangovo darbuotojai pažeidę reikalavimus turi būti papildomai peratestuoti teisės aktų nustatyta tvarka.

18.11. Už kiekvieną Sutarties BD 18.4 punkte nustatytą pažeidimą Rangovas, Užsakovui pareikalavus, moka 1 500 eurų (vieno tūkstančio penkių šimtų eurų 00 euro ct) dydžio baudą.

19. SUTARTIES GALIOJIMAS, NUTRAUKIMAS IR JOS KEITIMAS

19.1. Sutarties įsigaliojimo momentas ir jos galiojimo terminas nurodytas Sutarties SD.

19.2. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių sutarimu.

19.3. Užsakovas gali sustabdyti Sutarties ar jos dalies vykdymą tokiu laikui ir tokiu būdu, kaip jis mano esant tai reikalinga. Jei sustabdymo laikotarpis trunka ilgiau kaip 30 dienų, Rangovas turi teisę reikalauti leidimo

atnaujinti Sutarties vykdymą, o Užsakovui neišdavus leidimo per 10 dienų nuo atitinkamo Rangovo kreipimosi, nutraukti Sutartį, įspėjus apie tai prieš 10 dienų.

19.4. Užsakovas bet kuriuo metu turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, nutraukti Sutartį prieš 10 (dešimt) darbo dienų raštu (faksu ar elektroniniu paštu) pranešęs apie tai Rangovui, sumokėjęs už iki tokio pranešimo pateikimo faktiškai ir tinkamai atliktus Darbus ir atlyginęs pagrįstas Rangovo turėtas tiesiogines išlaidas. Rangovas, gavęs Užsakovo pranešimą apie šios Sutarties nutraukimą, privalo nutraukti visus Darbus, vykdomus pagal šią Sutartį, išskyrus tuos, kurie būtini užtikrinti saugų jau atliktų Darbų rezultato naudojimą.

19.5. Užsakovas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas raštu apie tai įspėjęs Rangovą, nutraukti Sutartį, jeigu Rangovas iš esmės pažeidė Sutartį. Rangovo padarytas Sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:

19.5.1. atlikti Darbai (jų Etapas) neatitinka Sutartyje numatytų reikalavimų ir Rangovas vėluoja ištaisyti Darbų trūkumus ilgiau daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties SD nustatyto trūkumų šalinimo termino pabaigos.

19.5.2. Rangovas daugiau kaip du kartus iš eilės praleido dalies Darbų atlikimo terminą, jei Darbai yra tęstinio pobūdžio.

19.5.3. Rangovas vėluoja atlikti Darbus daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties SD nustatyto Darbų atlikimo termino pabaigos.

19.5.4. Rangovui pagal Sutartį priskačiuotų netesybų suma pasiekia Sutarties SD 3 skyriuje nustatytą maksimalią netesybų procentinę išraišką.

19.5.5. Rangovo kvalifikacija tapo nebeatitinkančia šios Sutarties reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos tapimo neatitinkančia dienos;

19.5.6. Rangovui yra iškeliama bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus, Užsakovui tampa žinoma apie kitokį priverstinį Rangovo kreditorių teisių įgyvendinimą, galintį turėti esminės įtakos Rangovo galimybėms toliau vykdyti Sutartį ir (ar) dėl Rangovo yra priimamas ir įsiteisi apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardintuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

19.5.7. Rangovas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą.

19.5.8. Rangovas pažeidžia Sutarties BD 12 skyriaus nuostatas.

19.5.9. Užsakovas daugiau nei 2 (du) kartus per Sutarties galiojimo laikotarpį nustato Rangovo grubius Saugos pažeidimo atvejus.

19.5.10. Yra kitos aplinkybės, numatytos Sutartyje ir/ar Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnyje.

19.6. Jei Sutartis nutraukiama dėl 19.4. punkte nurodytų aplinkybių, t. y., Rangovui iš esmės pažeidus Sutartį ar Rangovui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, Rangovas įsipareigoja sumokėti Užsakovui 10 proc. bendros Sutarties kainos neįskaitant PVM dydžio baudą ir atlyginti tiesioginius nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu. Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.

19.7. Rangovas prisiima riziką, kad Sutartį nutraukus Sutarties BD 19.4. punkto pagrindu, jis gali būti įtrauktas į Nepatikimų tiekėjų sąrašą Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka.

19.8. Nutraukus šią Sutartį bet kuriuo pagrindu, Šalys įsipareigoja:

19.8.1. imtis visų priemonių, siekiant sumažinti dėl Sutarties nutraukimo jų patiriamus nuostolius;

19.8.2. per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos pateikti kitai Šaliai visus dokumentus, būtinus visiškam atsiskaitymui pagal šią Sutartį (Aktus, Sąskaitas, projekcinę dokumentaciją ir pan.);

19.8.3. atsiskaityti už iki Sutarties nutraukimo atliktus Darbus.

19.9. Rangovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėdamas Užsakovą prieš 10 (dešimt) darbo dienų, jei ne dėl Rangovo kaltės ir nesant mokėjimų sustabdymo pagrindui, Užsakovas vėluoja atsiskaityti daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties SD nustatyto atsiskaitymo termino pabaigos.

20. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

20.1. Šalys sutinka, kad teisės aktų nustatyta tvarka reorganizavus Užsakovo įmonę ar pasikeitus Užsakovo teisiniam statusui, be raštiško Rangovo sutikimo Užsakovo teisių ir pareigų perėmėjas nuo teisių ir pareigų perėmimo momento tampa Sutarties Šalimi, perimančia visas šios Sutarties pagrindu Užsakovo prisiimtas teises ir pareigas. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad toks Užsakovo teisių ir pareigų perėjimas nėra novacija pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso VI knygos I dalies trečiojo skirsnio nuostatas ir pats savaime neturi įtakos Sutarties galiojimui. Šalys sutinka, kad apie šiame punkte nustatytą teisių ir pareigų perėmimą Užsakovas arba jo teisių ir pareigų perėmėjas Rangovą informuoja teisės aktų nustatyta tvarka ir Šalys atskiro Sutarties pakeitimo nesudaro.

20.2. Šalys susitaria, kad teisės aktų nustatyta tvarka reorganizavus Rangovo įmonę ar pasikeitus Rangovo teisiniam statusui, Rangovas ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) darbo dienų iki Rangovo teisių ir pareigų perėmimo momento privalo apie tai raštu informuoti Užsakovą ir kartu su minėtu raštu pateikti Rangovo teisių ir pareigų perėmėjo kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus. Rangovo teisių ir pareigų perėmėjas privalo turėti ne mažesnę kvalifikaciją nei Rangovas, su kuriuos buvo sudaryta Sutartis, kvalifikaciją vertinant pagal kriterijus, kurie buvo nustatyti Pirkimo dokumentuose. Užsakovas, gavęs Rangovo raštą kartu su visais Rangovo teisių ir pareigų

perėmėjo kvalifikaciją patvirtinančiais dokumentais, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų įvertina pateiktų dokumentų turinį ir raštu pritaria arba atsisako pritarti Sutarties Šalies pasikeitimui. Užsakovui pritarus pasirašomas Sutarties pakeitimas. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad toks Rangovo teisių ir pareigų perėjimas nėra novacija pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso VI knygos I dalies trečiojo skirsnio nuostatas ir pats savaime neturi įtakos Sutarties galiojimui.

20.3. Šalis neįgyja teisės perduoti savo teisių ar pareigų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo. Šis įsipareigojimų perdavimo ribojimas netaikomas tais atvejais, kuomet dėl Užsakovo funkcijų ar jų dalies perdavimo šios Sutarties pagrindu Užsakovui kylantys įsipareigojimai perduodami kitai perkančiajai organizacijai – Užsakovo asocijuotiems asmenims, atitinkantiems bent vieną iš Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymo 2 straipsnio 8 dalyje įtvirtintų kriterijų.

20.4. Visi pranešimai ir kita informacija tarp Šalių pagal šią Sutartį atliekami raštu ir laikomi tinkamai pateiktais, jei įteikti asmeniškai, siunčiami elektroniniu paštu ar per kurjerį, registruotu paštu ar kitomis priemonėmis, nurodytomis Sutarties prieduose nurodytais adresais.

20.5. Šalys bendravimui paskiria kontaktinius asmenis, kurių duomenys nurodomi Sutarties SD Priede Nr.1.

20.6. Kiekviena Šalis privalo per 2 (dvi) darbo dienas pranešti kitai Šaliai apie Sutarties SD nurodytą adresą, rekvizitų, kontaktinių asmenų pasikeitimą. Iki informavimo apie adresą pasikeitimą, visi šioje Sutartyje nurodytu adresu išsiųsti pranešimai ir kita korespondencija laikomi įteiktais tinkamai.

20.7. Visus Šalių tarpusavio santykius, atsirandančius iš šios Sutarties ir neaptartus jos sąlygose, reglamentuoja Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

20.8. Visus ginčus dėl šios Sutarties vykdymo Šalys įsipareigoja spręsti derybomis. Jeigu Šalys šių ginčų negali išspręsti derybomis, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose teisės aktų nustatyta tvarka.

20.9. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata yra ar tampa iš dalies ar visiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių šios Sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys susitaria dėti visas pastangas, kad negaliojanti nuostata būtų pakeista teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek įmanoma, turėtų tą patį rezultatą kaip ir pakeistoji norma.

20.10. Sudarydamos šią Sutartį Šalys patvirtina, kad joms yra žinoma jog 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos priimtas ir 2018 m. gegužės 25 d. pradėtas taikyti reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendras duomenų apsaugos reglamentas) gali turėti įtakos šios Sutarties vykdymui. Šalys pripažįsta, kad iki 2018 m. gegužės 25 d. ši Sutartis ir jos priedai ar tolimesni pakeitimai gali būti keičiami siekiant užtikrinti atitiktį Bendrajam duomenų apsaugos reglamentui ir iki 2018 m. gegužės 25 d. susitaria įvykdyti Sutarties ir jos priedų ar tolimesnių pakeitimų peržiūrą ir (ar) pakeitimą bei imtis kitų būtinų priemonių siekiant užtikrinti atitiktį Bendrojo duomenų apsaugos reglamento reikalavimams.

20.11. Sutarties dalių / skyrių pavadinimai yra skirti tik Šalių patogumui darant nuorodas į juos ir negali būti vienareikšmiškai naudojami aiškinant Sutarties nuostatas.

20.12. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

21. KITOS SĄLYGOS

21.1. Šalys sutaria, jog visi su Sutarties vykdymu susiję dokumentai bei kita medžiaga tik lietuvių kalba, jei Sutarties SD nenumatyta kitaip. Jei Pirkimo dokumentuose numatyta, kad visi dokumentai teikiami lietuvių kalba, tačiau Rangovas yra pateikęs galutinius dokumentus bei kitą medžiagą kita kalba nei lietuvių, tokiu atveju Rangovas prie šių dokumentų privalo pridėti vertėjo parašą ir vertimų biuro antspaudu patvirtintą dokumento vertimą į lietuvių kalbą.

21.2. Užsakovas Sutarties SD ir (ar) Techninėje specifikacijoje taip pat gali nustatyti, kokie papildomi dokumentai, be reikalaujamų Sutarties BD 21.1 punkte, yra teikiami lietuvių ar kita Užsakovui priimtina kalba.

21.3. Tuo atveju, jeigu Rangovas nesilaikys Sutarties BD 21.1 ir (ar) 21.2 punktuose nurodytų reikalavimų (dokumentus pateiks ne lietuvių kalba ir prie šių dokumentų nebus pridėtas vertėjo parašas ir vertimų biuro antspaudu patvirtintas dokumentas į lietuvių kalbą), Užsakovas turės teisę be atskiro pranešimo išsiversti minėtus dokumentus savo sąskaita ir tokiu atveju mokėtiną už Darbus sumą sumažins turėtų faktinių išlaidų, susijusių su vertimo paslaugomis, suma.
